



## **QORTI TAL-MAĞISTRATI (GHAWDEX) ĠURISDIZZJONI SUPERJURI SEZZJONI ĜENERALI**

**MAĞISTRAT DOTTOR BRIGITTE SULTANA  
LL.D., LL.M. (CARDIFF), ADV. TRIB. ECCL. MELIT.**

**Illum, it-Tlieta, 3 ta' Ottubru, 2023**

**Rikors Ĝuramentat numru: 75/2002 BS**

Emanuel Grima u b'digriet tas-17 ta' Jannar 2018, il-ġudizzju ġie trasfuż minn fuq Emanuel Grima li miet fil-mori tal-kawża għal fuq isem Raymond Grima in rappreżentanza tal-imsiefra Anuata Grima, Joseph Grima, Joanne Vai, Stella Charlene Manuke-Aarchibald, u Carmen Bestia; Giovanna xebba Grima; Catherine armla ta' Michael Aquilina; u b'digriet tat-13 ta' Jannar 2009 il-ġudizzju ġie trasfuż minn isem Catherine armla ta' Michael Aquilina li mietet fil-mori tal-kawża għal isem Helen Grech, Victor Aquilina, Alfred Aquilina, Paul Aquilina, Maria Aquilina, Joyce Gilialacorte, Michael Aquilina, Marthese Aquilina, Romina Aquilina u Abigail Aquilina; Joe Grima; Lilian Valletta u Raymond Grima, u l-istess Emmanuel Grima bħala mandatarju tal-imsefrin Charles Grima; u b'digriet tat-13 ta' Jannar 2009 il-ġudizzju ġie trasfuż minn isem Charles Grima, li miet fil-mori tal-kawża għal isem Philip Grima, George Grima, John Grima u Victor Grima; u b'digriet tal-4 ta' Dicembru 2018 il-ġudizzju ġie trasfuż minn fuq Joseph John Grima għal fuq Raymond Grima in rappreżentanza tal-imsefrin Philip Grima u Doreen Grima; Joseph Grima; Joyce mart John Saxty u John Grima

**-VS-**

**Mary Jane Cassar**

**u b'digriet tat-2 ta' Marzu, 2022 il-gudizzju ġie trasfuż minn isem il-konvenuta Mary Jane Cassar għal-isem uliedha Joseph, John, Eugenio u Carmen Cutajar aħwa ġermani Cassar stante l-mewt tal-konvenuta Mary Jane Cassar.**

## **Il-Qorti;**

### **A. Preliminari:**

#### **Rat iċ-ċitazzjoni tal-atturi<sup>1</sup> illi ppremettew:**

Peress illi l-atturi jippossedu in komun flimkien mal-konvenuta porzjon ta' art fi Triq it-Torri Tinghi, ix-Xewkija, Ghawdex, magħrufa bħala "Tat-Tinghi" jew "Iċ-Ċens" jew "Ta' Tramakku" bil-kejl ta' ċirka mitejn u ħamsa u tmenin metri kwadri (285 m.k.) li tmiss mix-xlokk mat-triq, mill-punent ma' beni ta' John Pace murija bil-lewn isfar fil-pjanta hawn annessa bħala Dok. A;

Peress illi minn din l-art l-atturi jipprossjedu in-nofs indiviż u l-konvenuta tippossjedi r-rimanenti f'nofs indiviż;

Peress illi l-atturi ma jixtiequx [sic] jibqgħu iktar f'dan l-istat ta' komunjoni flimkien mal-konvenuta;

Peress illi l-konvneuta qed tippretendi li din l-art tappartjeni interament lilha u qed tirrifjuta li taddivjeni għal qasma bonarja tal-istess;

#### **Talbu għalhekk lil din il-Qorti:**

1. Tiddikjara, jekk hemm bżonn, li l-atturi huma l-proprietarji tan-nofs indiviż tal-art fuq deskritta;
2. Konsegwentement tordna l-qasma u diviżjoni ta' l-istess [sic] immob bli u dan billi din tinqasam f'żewġ porzjonijiet ugwali li jiġu assenjati waħda lill-atturi u l-oħra lill-konvenuta;

---

<sup>1</sup> Citazzjoni a fol 1 sa 4 b'dokument anness a fol 5.

3. Taħtar nutar sabiex jippubblika l-att opportun ta' diviżjoni f' data, ħin u lok li jiġu ffissati minn din l-Onorabbi Qorti bl-intervent ta' kuraturi maħtura sabiex jirrapprezentaw lill-eventwali kontumaċi;
4. Kemm il-darba [sic] jirriżulta li din l-art mhux diviżibbli f'żewġ porzjonijiet, dawn il-kwoti allura tordna l-bejgħ b'licitazzjoni ta' [sic] l-istess immobbl r-rikavat ikun jista' jinqasam u jiġi ppercepit mill-partijiet fil-kwoti fuq imsemmija.

Bl-ispejjez, inkluži dawk tal-ittri interpellatorji datati 7 ta' Marzu 2002 u 13 ta' Mejju 2002, tal-ittri ufficjali spediti f'Awwissu 2000 u f'Dicembru 2001.

Il-konvenuta mħarrka għas-subizzjoni li għaliha minn issa qed tīgi ingunta.

### **Rat id-dikjarazzjoni tal-atturi.<sup>2</sup>**

#### **Rat in-nota tal-eċċezzjonijiet tal-konvenuta<sup>3</sup> illi eċċepiet:**

1. In linea preliminari u mingħajr preġudizzju ghall-eċċezzjonijiet sussegwenti, l-konvenuta teċċepixxi l-preskrizzjoni decennale taħt l-artikoli 2140 u l-preskrizzjoni trentennale taħt l-artikolu 2143 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta;
2. Illi l-atturi ivvantaw [sic] id-dritt tagħhom riċentement u dan a bażi ta' kuntratt ta' assenjazzjoni tal-ħmistax (15) ta' Awwissu tas-sena elf disa' myja u sitta u għoxrin (1926) fl-atti tan-Nutar Francesco Refalo; liema kuntratt però qatt ma ġie konsegwit bil-pussess tal-istess porzjon art minn naħha tal-predecessuri tal-atturi;
3. Mingħajr preġudizzju ghall-premess, il-konvenuta teċċepixxi illi hija allegazzjoni inveritiera u falza illi l-atturi u anke l-antenati tagħhom kienu xi darba jew oħra jipposjedu l-imsemmija porzjon raba' flimkien u in komun magħha. Għall-kuntrarju l-attrici kif ukoll il-predecessur tagħha kien ilhom jipposjedu l-imsemmija porzjon raba' bħala s-sid u bl-aktar mod pjen u totali u għad esklużjoni ta'

---

<sup>2</sup> Dikjarazzjoni a fol 3.

<sup>3</sup> Nota tal-eċċezzjonijiet a fol 10 sa 12.

kullhadd [sic] inkluži l-atturi u l-predeċessuri tagħhom għall-aktar minn ġamsin sena.

Salvi ecċeżżjonijiet ulterjuri.

**Rat id-dikjarazzjoni tal-konvenuta.<sup>4</sup>**

**Rat ir-risposta b'ecċeżżjoni ulterjuri tal-konvenuta<sup>5</sup> illi eċċepiet ulterjormen:**

1. Bla pregudizzju għall-eċċeżżjonijiet l-oħra già' mqajma, l-esponenti qiedgħa teċċepixxi wkoll il-preskrizzjoni akkwiżittiva ai termini tal-Artikolu 2144 tal-Kodiċi Ċivili, Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta.
2. Salv ecċeżżjonijiet ulterjuri fid-dritt u fil-fatt.

**Fliet l-atti.**

**Rat** il-pjanta tal-porzjon art ossia raba' in mertu ossia l-art fi Triq it-Torri Tinghi, ix-Xewkija, Għawdex, magħrufa bħala "Tat-Tinghi" jew "Iċ-Ċens" jew "Ta' Tramakku", bil-kejl ta' ċirka mitejn u ġamsa u tmenin metri kwadri (285 m.k.).<sup>6</sup>

**Rat** li fl-udjenza tal-14 ta' Jannar, 2003 il-partijiet qablu sabiex jiġu nvertiti l-provi b'dan li l-ewwel tiġi trattata l-eċċeżżjoni preliminari tal-preskrizzjoni sollevata mill-konvenuta.<sup>7</sup>

**Rat** li fl-udjenza tal-15 ta' Jannar, 2008<sup>8</sup> u b'rikors tat-22 ta' Dicembru, 2008<sup>9</sup> il-Qorti kif diversament presjeduta ġiet infurmata li mietu l-atturi Charles Grima u Catherine Aquilina.<sup>10</sup> Rat ukoll ir-risposta tal-konvenuta għat-talba għall-leggħimazzjoni tal-atti.<sup>11</sup>

---

<sup>4</sup> Dikjarazzjoni a fol 11.

<sup>5</sup> Risposta ulterjuri a fol 310.

<sup>6</sup> Pjanta a fol 5.

<sup>7</sup> Verbal a fol 13.

<sup>8</sup> Verbal a fol 58, certifikat tal-mewt esteru a fol 71, ricerka testamentarja a fol 72 u 73.

<sup>9</sup> Rikors a fol 66.

<sup>10</sup> Rikors a fol 66, certifikat tal-mewt a fol 68, ricerka testamentarja a fol 69 u 70

<sup>11</sup> Risposta a fol 75.

**Rat** li b'digriet tat-13 ta' Jannar, 2009 il-Qorti kif diversament presjeduta laqgħat it-talba għall-leġġitħimazzjoni tal-atti mill-eredi ta' Charles Grima u Catherine Aquilina.<sup>12</sup>

**Rat** li minkejja li saru diversi tentattivi ta' transazzjoni bejn il-partijiet,<sup>13</sup> l-istess ma' ntlaħqietx bil-Qorti kif diversament presjeduta prosegwiet bil-ġbir tal-provi.<sup>14</sup>

**Rat** li b'nota tal-konvenuta tas-7 ta' Marzu, 2014 ġiet eżebita kopja awtentikata ta' cedola ta' fidi ta' cens prezentata fir-Registru tal-Qorti nhar it-22 ta' Novembru, 1983.<sup>15</sup>

**Rat** li fl-udjenza tat-18 ta' Marzu, 2014 il-Qorti kif diversament presjeduta laqgħat talba tal-konvenuta sabiex isir aċċess fir-raba' in mertu.<sup>16</sup>

**Rat** li fl-udjenza tat-28 ta' Ottubru, 2014 il-Qorti kif diversament presjeduta ġiet infurmata li miet l-attur Emmanuel Grima.<sup>17</sup> Rat li fin-nuqqas ta' rikors b'talba għal-leġġitħimazzjoni tal-atti, sar rikors tal-konvenuta b'talba għall-ħatra ta' kuratur sabiex jirrapreżenta l-wirt għajċenti ta' Emmanuel Grima.<sup>18</sup> Rat li l-Qorti kif diversament presjeduta awtorizzat il-ħruġ tal-bandi opportuni.<sup>19</sup>

**Rat** li minkejja d-digriet u l-ordni relattivi għal-wirt għajċenti tal-attur Emmanuel Grima, b'rikors tat-22 ta' Ġunju, 2017 saret talba għall-leġġitħimazzjoni u trasfuzzjoni tal-atti wara li diversi mill-atturi mietu fil-mori tal-proċeduri.<sup>20</sup>

---

<sup>12</sup> Digriet a fol 76.

<sup>13</sup> Ref. verbal tal-4 ta' Frar, 2005 a fol 47, verbal tat-18 ta' Mejju, 2010 a fol 86, verbal tal-1 ta' Novembru, 2012 a fol 99, u verbal tad-29 ta' Ottubru, 2013 a fol 104.

<sup>14</sup> Ref verbal a fol 104.

<sup>15</sup> Nota a fol 130 u cedola a fol 131 u 132. Ic-cedola giet prezentata għal darb'ohra b'nota ulterjuri tal-konvenuta tat-12 ta' Marzu, 2021 - nota a fol 313 u 314 u cedola a fol 332. Ic-cedola turi fidi ta' cens magħmul minn Francesca u Catherina mar Għanni Debrincat, ahwa Pace, ulied il-mejtin Giuseppi u Giuseppa nee' Saliba fil-konfront tal-Eccellenza tieghu l-Monsinjur Isqof Nikol Cauchi fil-kwalita' tieghu ta' Amministratur tal-Massa Kapitolari tal-Katidral ta' Ghawdex rigward ic-cena pagabbli fuq il-porzjon art "Tal-Makku", limiti tax-Xewkija, Ghawdex bil-kejl ta' cirka 560m.k.

<sup>16</sup> Verbal a fol 144.

<sup>17</sup> Verbal a fol 168.

<sup>18</sup> Rikors a fol 181.

<sup>19</sup> Digriet a fol 182, ordni relattiv a fol 186

<sup>20</sup> Rikors a fol 201 u 202 b'dokumenti varji a fol 203 sa 217, inkluz certifikat tal-mewt mill-esteru rigward John Grima a fol 205, certifikat tal-mewt ta' Philip Aquilina a fol 208, dikjarazzjoni *causa mortis* dwar Philip Aquilina a fol 209 sa 211, certifikat tal-mewt mill-esteru rigward Emanuel Grima a fol 212, certifikat tal-mewt ta' Giovanna Grima a fol 213, testament ta' Giovanna Grima a fol 214 sa 217.

**Rat** in-nota addizzjonal tas-7 ta' Novembru, 2017 li biha l-atturi eżebew iċ-ċertifikati tar-riċerki testamentarji dwar Emmanuel Grima.<sup>21</sup>

**Rat** ir-rikors addizzjonal tal-atturi tas-17 ta' Jannar, 2018 dwar l-eredi ta' Emmanuel Grima.<sup>22</sup>

**Rat** li b'digriet tas-17 ta' Jannar, 2018<sup>23</sup> u verbal tal-4 ta' Diċembru, 2018<sup>24</sup> il-Qorti kif diversament presjeduta laqgħat it-talba tal-atturi għall-legħiġiżi u t-trasfużjoni tal-atti ta' min mill-atturi u l-eredi tagħhom miet fil-mori f'isem l-eredi jew rappreżentanti lokali tagħhom.

**Rat** li fl-udjenza tal-4 ta' Diċembru, 2018 l-atturi ddikjaraw l-istadju tal-provi tagħhom magħluq.<sup>25</sup>

**Rat** li b'rikors tat-3 ta' Ottubru, 2019 l-atturi talbu l-ħatra ta' perit tekniku sabiex isir pjan ta' diviżjoni jew, f'każ li l-art in mertu tirriżulta mhux komodament diviżibbli, issir stima tagħha.<sup>26</sup>

**Rat** li fl-udjenza tat-18 ta' Frar, 2021 il-konvenuta qajmet ecċeżżjoni ulterjuri tal-preskrizzjoni akkwisittiva ai termini tal-Artikolu 2144 tal-Kap. 16 bil-kawża giet differita għal-provi dwar din l-eċċeżżjoni ulterjuri.<sup>27</sup>

**Rat** ir-risposta ulterjuri tal-konvenuta bl-eċċeżżjoni ulterjuri tal-preskrizzjoni akkwisittiva ai termini tal-Artikolu 2144 tal-Kap. 16.<sup>28</sup>

**Rat** in-nota spjegattiva tal-konvenuta tat-12 ta' Marzu, 2021 li biha eżebit dokumenti varji.<sup>29</sup>

---

<sup>21</sup> Nota a fol 219 bic-ċertifikati a fol 220 u 221.

<sup>22</sup> Rikors a fol 223 b'dokumenti a fol 224 sa 228 inkluż ic-ċertifikat tal-mewt mill-esteru ta' wieħed mill-ulied ta' Emmanuel Grima, David Jason Grima a fol 225. Ref ukoll ir-rikors tal-atturi dwar David Jason Grima a fol 231, u r-rikors addizzjonal a fol 235 u 236 b'dokumenti a fol 237 sa 258.

<sup>23</sup> Digriet a fol 230.

<sup>24</sup> Verbal a fol 259.

<sup>25</sup> Verbal a fol 259. L-istess dikjarazzjoni saret fl-udjenza tal-5 ta' Gunju, 2019 – verbal a fol 292.

<sup>26</sup> Rikors a fol 293.

<sup>27</sup> Verbal a fol 309.

<sup>28</sup> Risposta ulterjuri a fol 310.

<sup>29</sup> Nota a fol 313 u 314 b'dokumenti a fol 315 sa 333.

**Rat** li fl-udjenza tad-29 ta' April, 2021 il-konvenuta ddikjarat l-istadju tal-provi tagħha dwar l-eċċejżjoni tal-preskrizzjoni magħluq salv għal-preżentazzjoni ta' xi dokumenti u kontro-eżamijiet.<sup>30</sup>

**Rat** in-nota tal-konvenuta tal-20 ta' Mejju, 2021 li biha eżebiet dokumenti addizzjonali.<sup>31</sup>

**Rat** li fl-udjenza tad-9 ta' Diċembru, 2021 il-kawża giet differita għal-provi kollha tal-atturi fuq l-eċċejżjoni tal-preskrizzjoni.<sup>32</sup>

**Rat** li b'rikors tat-2 ta' Marzu 2022 intalbet it-trasfuzjoni tal-ġudizzju minn isem il-konvenuta Mary Jane Cassar għal-isem uliedha Joseph, John, Eugenio u Carmen Cutajar aħwa ġermani Cassar stante l-mewt tal-konvenuta Mary Jane Cassar.<sup>33</sup>

**Rat** li b'digriet kontenut fil-verbal tal-udjenza tat-2 ta' Marzu, 2022, il-Qorti laqgħet it-talba għat-trasfużjoni tal-ġudizzju minn isem Mary Jane Cassar għal isem uliedha stante l-mewt tal-istess Mary Jane Cassar.<sup>34</sup>

**Rat** li fl-istess udjenza tat-2 ta' Marzu, 2022 il-partijiet iddikjaraw l-istadju tal-provi magħluq għajr għal kontro-eżamijiet.<sup>35</sup>

**Rat** ir-rikors tal-atturi tas-17 ta' Novembru, 2022 li bih il-Qorti giet infurmata bil-mewt tal-attur Paul Aquilina b'dan li ntalbet it-trasfużjoni tal-ġudizzju minn isem Paul Aquilina għal fuq isem l-eredi tiegħu, martu Anna Aquilina.<sup>36</sup>

**Rat** li fl-udjenza tas-17 ta' Novembru, 2022 il-partijiet iddikjaraw il-kontro-eżamijiet ilkoll eżawriti bil-kawża thalliet għas-sentenza bil-fakolta' li jsiru n-noti tal-osservazzjonijiet.<sup>37</sup>

---

<sup>30</sup> Verbal a fol 381 u 382.

<sup>31</sup> Nota a fol 383 u 384 b'dokumenti a fol 385 sa 455.

<sup>32</sup> Verbal a fol 480.

<sup>33</sup> Rikors a fol 482, certifikat tal-mewt ta' Mary Jane Cassar a fol 483, testament ta' Mary Jane Cassar a fol 424 u 425. Ricerka testamentarja a fol 495 sa 498.

<sup>34</sup> Verbal a fol 492 u 493.

<sup>35</sup> Verbal a fol 492 u 493.

<sup>36</sup> Rikors mhux paginat b'dokumenti annessi – ossia certifikat tal-mewt relativ, ricerka testamentarja, u testament – ukoll mhux paginati.

<sup>37</sup> Verbal mhux paginat.

**Rat l-atti l-oħra kollha tal-kawża**, inkluż id-dokumenti eżebiti u verbali kif ukoll it-traskrizzjonijiet tax-xhieda kollha u affidavits.

**Rat in-noti ta' sottomissjonijiet tal-partijiet.**

**B. Provi:**

**Semgħat ix-xhieda bil-ġurament u rat dik magħmulha bil-proċedura tal-affidavit, ta':**

**Carmen sive Carmela Saliba** xehdet permezz ta' affidavit.<sup>38</sup> Tiddikjara li hija ilha tgħix żewġ t'idjar l-isfel mir-raba' ta' Frangiska sive Cikka Pace u oħta Katerina miżżewġa Debrincat li tinsab fi Triq it-Torri Tinghi, ix-Xewkija, Għawdex għal-39 sena. Iżżejjid li din ir-raba' dejjem tafha bħala ta' dawn l-ahwa Cikka u Katerina.

Tiddikjara li fid-39 sena li ilha tgħix fl-inħawi, fir-raba' in mertu l-uniċi nies li qatt rat kienu dawn Cikka u oħta Katerina. Iżżejjid li wara li mietu Cikka u Katerina bdiet tara lill-konvenuta u familta f'din ir-raba' u partikolarment lir-raġel tal-konvenuta.

Tiddikjara li taf li Cikka u Katerina kellhom oħthom oħra jisimha Maria li kienet miżżewwġa u toqod Malta. Iżżejjid li lil din qatt ma' ratha fir-raba' in mertu. Tgħid li anqas lill-uliedha jew żewġha qatt ma' rathom hemm.

Tinsisti li fir-raba' dejjem biss rat l-ewwel lil Cikka u Katerina u wara li dawn ġew neqsin, lill-werrieta tagħhom ossia l-konvenuta u familta kif ukoll xi nies mil-Qala, Għawdex. Iżżejjid li hemm triqtha u kieku kellu dahal ġaddiehor kienet tarah.

Tgħid li r-raba' in kwistjoni dejjem tafha miżmuma magħluqa b'bieba minn Cikka u Katerina.

**In kontro-eżami**, xehdet<sup>39</sup> li hija mhix parentata ma' ebda mill-partijiet għajr għal fatt li missiera u r-raġel tal-konvenuta huma kugini.

---

<sup>38</sup> Affidavit rilaxxat fl-2003 a fol 15.

<sup>39</sup> Traskrizzjoni a fol 133 sa

Tgħid li r-raba' in mertu li hija tafu għand Cikka Pace qiegħed ftit bibien 'il fuq mid-dar tagħha. Iżżejjid li hija issa ilha 50 sena tgħix fl-inħawi.

Tgħid li ma' tafx tispjega kemm hu kbir r-raba' in mertu iżda taf żgur li kien jinħadem.

**Eugenio Cassar** xehed permezz ta' affidavit.<sup>40</sup> Jiddikjara li huwa iben il-konvenuta u għandu 43 sena. Iżid li huma kieno joqodu f'dar ftit 'il fuq mir-raba' in mertu mentri nanntu Ganna kienet toqod ftit l-isfel mill-istess raba'.

Jgħid li huma kieno dejjem tielgħin u neżlin bejn id-dar tagħhom u ta' nannithom b'dan li fir-raba' in mertu dejjem jaf liz-zijiet ta' ommu, Cikka u Katerina.

Jiddikjara li liz-zija Maria jiftakara iżda din kienet miżżewwga u tgħix Malta u qajla kienet tersaq lejn Ghawdex.

Jgħid li ta' 16-il sena siefer lejn l-Awstralja u rritorna Ghawdex xi 3 snin wara. Iżid li sena wara rega' siefer iżda rritorna fl-1990 u baqa' Ghawdex. Jgħid li kemm dam l-Awstralja gieli ltaqa' ma' kuġin ta' ommu, Guzepp. Jgħid li dan qatt ma' qal xejn dwar ir-raba' in mertu jew pretenda li huwa jew familtu għandhom xi drittijiet fuqha.

Jgħid li sa' ma' siefer u ġie lura r-raba' kienet tinħadem minn Cikka u Katerina.

Jgħid li r-raba' in mertu kellha bieba li kienet tissakkar u sabiex jidħlu fiha kieno jitkolli lil Cikka u Katerina.

Jiddikjara li meta Cikka u Katerina ma' baqgħux jaħdmu r-raba' kieno gieli jqabbd lu lil ħuh Joseph sive Guzepp sabiex jaħdiemha b'dan li meta gew neqsin ir-raba' nqasmet skond it-testment tagħhom bejn familtu u l-familja Mizzi mil-Qala, Ghawdex.

**In kontro-eżami**, xehed<sup>41</sup> li llum huwa għandu 55 sena. Iżid li huwa mar-1-ewwel darba l-Awstralja meta kellu 16-il sena b'dan li għad gej u sejjer

<sup>40</sup> Affidavit rilaxxat fl-2003 a fol 16.

<sup>41</sup> Traskrizzjoni a fol 148 sa 162.

bejn hemm u Għawdex sa' ma mbagħad mar lura lejn l-Awstralja. Jgħid li l-aħħar li kien Għawdex baqa' 16-il sena b'dan li issa reggħha qiegħed l-Awstralja.

Jgħid li r-raba' in mertu hija ta' ċirka nofs tomna u kienu jaħdmuha Cikka u Katerina li jiġu z-zijiet ta' ommu. Iżid li r-raba' kienet tinħadem kollha b'parti kienet siġar tal-frott u oħra kienet tinħarat u titħawwel.

Ma' jaqbilx li kien hemm il-blat fuq quddiem iżda jgħid li bħala blat kien hemm fuq wara.

Jikkonferma li hu lil Cikka u lil Katerina biss jiftakar hemmhekk. Iżid li lilhom biss jiftakar jaħdmu r-raba' in mertu u huma kienu jkunu hemm magħhom.

Mistoqsi qattx saqsa lil Cikka u lil Katerina jekk ir-raba' kienx tagħhom u tagħhom biss jgħid li Cikka kienet tieħu ħsieb u anke xtrat iċ-ċens. Iżid li ġi-ċens xtratu b'kuntratt. Jgħid li dan jafu għax huwa dak iż-żmien kien hawn u jiftakar lil Cikka tgħid li fdiet iċ-ċens.

Jgħid li ma' jafx għand min kien iċ-ċens originarjament iżda jaf li Cikka fdietu. Iżid li jaħseb li fdietu fis-snin 80 għax kien wara li ġie lura l-ewwel darba mill-Awstralja.

Mistqosi jekk appartil l-blat digħi msemmi kienx hemm bajtar tax-xewk u qasab li ma' jippermettux li r-raba' tinħadem kollha jgħid li bajtar u qasab ftit kien hemm.

Jgħid li ma' jafx li hemm qatt intuża bħala miżbla min-nannuh. Jiċħad iżda li l-art kienet miżbla u li qatt ma' setgħet tinħadem. Iżid li saħansitra kien hemm bir fiha li kien jintuża għat-tisqija.

Rigward iċ-ċens iżid li ma' jafx jekk Cikka fdietux f'isimha biss jew f'isem oħta wkoll. Iżid li jaħseb li hemm kuntratt ta' fidi bl-ismijiet. Jgħid li karti dwar dan qatt ma' ra għax kien għadu tħall.

Jgħid li Maria Grima tīgi z-zija ta' ommu. Iżid li jafha personalment iżda Għawdex darba f'mitt qamar raħha. Iżid li lill uliedha ma' jafhomx Għawdex. Mistoqsi fuq Joseph Grima deskrirt lilu bħala wieħed minn ulied Maria, jgħid li Joseph Grima qiegħed l-Awstralja u Maria tīgi

nanntu mhux ommu. Jgħid li dan qatt ma' għamel żmien twil Għawdex iżda kien jinżel fiż-żmien tal-gamiem. Jgħid li r-raba' in mertu ma' kienx tal-kaċċa.

Mistoqsi jiftakarx li dan Joseph Grima kellu kelb li miet u difnuh fl-ġħalqa in mertu fil-preżenza tiegħu - tax-xhud - jgħid li dan mhux minnu.

**In re-eżami** xehed<sup>42</sup> li lil Joseph Grima li ssemmha qabel qatt ma' rah fir-raba' in mertu. Iżid li l-istess Joseph anqas qatt semma' xejn dwar ir-raba' in mertu.

**Joseph Cassar** xehed permezz ta' affidavit.<sup>43</sup> Jiddikjara li huwa iben il-konvenuta u għandu 48 sena. Jgħid li minn ċkunitu kien jgħix ma' nanntu Ganna f'dar viċin ir-raba' in mertu.

Jiddikjara li r-raba' in mertu ġejja mil-wirt tal-bużnannu tiegħu Guzepp Pace. Iżid li din ir-raba' dejjem jafha għand iz-zijiet ta' ommu Katerina u Cikka. Iżid li lill-nanntu Ganna, li tīgi oħt Katerina u Cikka, jiftakara tgħid li missierha - allura l-bużnannu tiegħu Guzepp - lilha tagħha b'dota r-raba' fejn bniet biex tgħix u lil ħutha Katerina u Cikka tagħhom iċ-ċens tar-raba' in mertu bejniethom.

Jgħid li r-raba' in mertu dejjem inħadem minn Katerina u Cikka.

Jiddikjara li lil Maria jafha miżżewwga Malta u tīgi Għawdex xi darba fis-sena. Iżid li din qatt ma' semmiet li r-raba' in mertu huwa tagħha jew kellha xi dritt fuqu. Jgħid li din kellha sehem mil-post fejn kienu jgħixu ħutha liema sehem kienet bieghetu lil oħta Cikka.

Jiddikjara li huwa kien ta' spiss imur jgħin liz-zijiet ta' ommu Cikka u Katerina fir-raba' in mertu b'dan li meta dawn kibru ir-raba' beda jaħdimha hu flimkien ma' familtu.

Iżid li r-raba' dejjem inżammet magħluqha b'bieba b'ċavetta li kienet tinżamm biss minn Cikka u Katerina. Jgħid li sabiex kienu jidħlu fiha kienu jitkolu aċċess mingħand l-istess Cikka u Katerina. Iżid li l-bieba

<sup>42</sup> Traskrizzjoni a fol 162 u 163.

<sup>43</sup> Affidavit rilaxxat fl-2003 a fol 17.

baqgħet hemm sa xi sentejn ilu meta nbiegħet il-prozjon ta' Katerina li mbagħad inbniet. Jgħid li minkejja dan, il-forma tal-bieba għadha tidher sallum.

**In kontro-eżami**,<sup>44</sup> xehed li huwa għadu jgħix biswiet ir-raba' in kwistjoni. Iżid li r-raba' in mertu fiha ċirka nofs tomna. Jgħid li l-istess raba' kienet tinhad u fiha kien hemm anke siġar tal-frott. Jgħid li kien hemm ftit blat fiha iżda ma' jiftakarx li parti minnha qatt intużat bħala miżbla.

Jgħid li issa huwa għandu 59 sena u din ir-raba' jaħfa mindu kellu 10 snin jew inqas. Iżid li kien dejjem fiha jara liz-zijiet ta' ommu, Cikka u Katerina, jaħdmuha. Iżid li aktar kien ikun hemm Cikka peress li Katerina kellha it-tfal mentri Cikka kienet xebba.

Jiċċara li fir-raba' in mertu kien hemm aktar ħamrija milli blat.

Jgħid li Cikka dejjem qalet li hemm kien tagħhom, għalihi kienet thallas kollox hi, u li hi xtrat iċ-ċens xi 30 sena qabel.

Jgħid li ommu akkwistat ir-raba' in mertu mingħand Cikka li tagħtula b'donazzjoni għax kienet tieħu ħsieba.

Mistoqsi kif fl-affidavit tiegħu jgħid li r-raba' ġej mil-wirt tal-bużnannu tiegħu Guzepp Pace jgħid li dan jaħfu għax hekk kienet tgħid Cikka. Iżid li testament għandhom iżda huwa dejjem straħ fuq li qalet Cikka.

Dwar il-bieba tal-ġħalqa jgħid li r-raba' in mertu kienet imdawra bi tmien filati ħajt tas-sejjiegh li għadu hemm sallum. Iżid li fil-ħajt kien hemm bieba tal-injam ta' forsi 4 piedi tissakkar b'ċavetta li kienet tkun għand Cikka. Jgħid li sabiex jaċċedi fl-ġħalqa huwa kien jew imur hemm waqt li jkun hemm Cikka jew imur għaċ-ċavetta għand Cikka.

Jgħid li l-ħajt tas-sejjiegh ta' 8 filati ma' stajtx taqbżu bl-aċċess kien biss mil-bieba.

Itenni li kienet Cikka biss li kellha ċavetta għal din il-bieba. Jgħid li għalkemm qatt ma' staqsa lil Cikka jekk kienx hemm ħaddiehor li kellu

---

<sup>44</sup> Traskrizzjoni a fol 111 sa 121.

ċavetta huwa cert li ġadd aktar ma' kellu ċavetta stante li huwa trabba ma' Cikka. Iżid li ġieli tkellmu fuq jekk ġaddiehor kellux ċavetta u Cikka kienet taċċertah li hi biss kellha ċavetta għax ġadd aktar m'għandu dritt jidħol hemm.

Dwar Katerina jgħid li Katerina u Cikka kienu ħażja waħda, jgħixu f'dar waħda, b'dan li allura c-ċavetta li kien hemm kienet waħda iżda kienet għand Cikka u Katerina t-tnejn li huma.

Jgħid li ma' jafx jekk ġaddieħor qattx uža din iċ-ċavetta li kienet għand Cikka u Katerina iżda lil oħthom Maria qatt ma' raha fir-raba' in mertu. Iżid li Maria kienet titla' Għawdex xi darba fis-sena tara lil ġuha u tmur lura Malta.

Jgħid li qatt ma' ra ebda nies oħra fir-raba' għajr għal Cikka u Katerina u li kien jidħol hu.

**In re-eżami**,<sup>45</sup> jinsisti li c-ċavetta dejjem għand Cikka jafha. Dwar il-blat jiċċara li jekk wieħed iħares lejn ir-raba' mit-triq, dan il-blat jinsab fuq wara tar-raba'.

**B'affidavit ulterjuri**, jiddikjara li huwa għandu 66 sena u l-għalqa in kwistjoni qiegħda erba' bibien 'il fuq mid-dar fejn twieled, trabba, u għadu jghix fi Triq it-Torri Tingi, ix-Xewkija.

Jiddikjara li l-aħwa Cikka Pace u Katerina Debrincat jiġu zizjet ta' ommu l-konvenuta Maryjane Cassar. Jispjega li Cikka baqgħet xebba mentri Katerina żżewġet ta' eta' kbira lil John Debrincat.

Iżid li lil Cikka u Katerina jiftakarhom sew għaliex kellu 'l fuq minn 40 sena meta mietu. Jgħid li dawn dejjem baqgħu jgħixu fl-istess dar anke wara li żżewġet Katerina. Iżid li d-dar kienet tal-ġenituri tagħhom fi Triq San Guzepp, ix-Xewkija bl-għalqa in kwistjoni tigi ftit passi l-bod. Jgħid li l-għalqa hija magħrufa kemm bħala "Tal-Makku" kif ukoll bħala "Taċ-Ċens" jew "Tax-Xewkija".

---

<sup>45</sup> Trakrizzjoni a fol 121 u 122.

Jiddikjara li kemm għandu żmien hu l-għalqa in mertu jiftakarha biss f'idejn Cikka u Katerina b'Cikka kienet tgħid li ħallihilhom missierhom Giuseppe Pace li jiġi l-bużnannu tiegħu.

Jiddikjara li l-għalqa Cikka u Katerina kienu jżommuha magħluqha b'bieba tissakkar. Jgħid li sa minn ċkunitu kien isejjah lill waħda mill-aħwa sabiex jifθulu l-bieba.

Jiddikjara li meta twessgħat it-triq fis-snin 60 il-Gvern akkwista biċċa mill-ġħalqa u l-ħlas rċevewħ Cikka u Katerina. Ježebixxi kopja tal-kuntratt li kien sar mal-Gvern ta' Malta fis-sena 1967.<sup>46</sup>

Jgħid li l-kuntratt mal-Gvern juri ċar li dak iż-żmien Cikka u Katerina kienu jqiesu l-għalqa bħala tagħhom u bħala li wirtuha mingħand missierhom. Iżid li mid-data tal-kuntratt mal-Gvern sad-data li fih ġiet intavolata l-kawża mill-atturi wlied Maria Grima għaddew 35 sena. Iżid li mill-mewt tal-bużnanniet tiegħu Giuseppe u Giuseppa Pace għaddew kważi 50 sena. Jiddikjara li matul dan iż-żmien kollu qatt ħadd ma' fixkel lil Cikka u Katerina fil-pussess ta' din l-għalqa jew pretenda drittijiet fuqha.

Jiddikjara li l-aħwa, inkluż omm l-atturi Maria Grima, sa kienu qasmu l-wirt tal-ġenituri tagħhom b'kuntratt. Iżid li omm l-atturi qatt ma' pretendiet li l-għalqa kienet tagħha. Ježebixxi kopja tal-kuntratt tal-qasma li sar fl-1945.<sup>47</sup>

Jgħid li omm l-atturi, Maria Grima, kienet tmur Ghawdex sabiex tara lill ħatha u qatt m'ghamlet pretensjonijiet dwar l-għalqa. Iżid li anqas jiftakarha qatt tidħol fl-ġħalqa.

Jiddikjara li fuq l-istess għalqa Cikka u Katerina kienu jħallsu ċens lill-Katidral ta' Ghawdex sa' ma fdew l-istess fl-1983.

Jgħid li Cikka kienet trasferit in-nofs sehem indiżżeż tagħha mill-ġħalqa lill-ommu b'donazzjoni fis-sena 1985 mentri n-nofs sehem indiżżeż l-ieħor wirtu r-ragħel ta' Katerina, Ganni Debrincat, li mbagħad ħallih lil bintu Andreana Mizzi b'testment. Iżid li Andreana imbagħad biegħet sehemha lil John Pace.

<sup>46</sup> Kuntratt a fol 344 sa 355.

<sup>47</sup> Kuntratt ta' divizzjoni a fol 356 sa 365.

Jiddikjara li għal aktar minn 10 snin wara li ommu akkwistat in-nofs sehem indiż tagħha mingħand Cikka ħadd mill-atturi kuġini ta' ommu ma' holoq kwistjonijiet dwar din l-għalqa. Iżid li l-kwistjonijiet bdew biss fl-2002.

**Xehed ulterjorment**,<sup>48</sup> li r-raba' in mertu ġej minn naħa ta' ommu Marigwann sive Maryjane; il-konvenuta. Iżid li omm ommu, ossia nanntu kien jisimha Ganna, xebba Pace. Iżid li Ganna kienet oħt Cikka u Katerina.

Jixhed li missier Ganna, Cikka u Katerina kien Guzepp Pace b'missier dan kien Mikiel Pace.

**Maryjane Cassar**, il-konvenuta, xehdet permezz ta' affidavit.<sup>49</sup> Iddikjarat li r-raba' in mertu hija akkwistatu b'kuntratt ta' donazzjoni datat is-17 ta' Lulju, 1995 in atti Nutar Paul George Pisani. Tannetti kopja tat-tali kuntratt.<sup>50</sup>

Iżżejjid li qabel dan, dan ir-raba' hija dejjem tafu għand iz-zijiet tagħha Cikka u Katerina. Tgħid li meta mietu n-nanniet tagħha - allura l-ġenituri ta' ommha u ta' dawn iz-zijiet tagħha Cikka u Katerina - ir-raba' baqgħet tinħad dem minn Cikka u Katerina.

Tiddikjara li zita Maria tīgi omm l-atturi. Iżżejjid li din Maria żżewġet fil-11 ta' Novembru, 1922 u marret tgħix Malta. Tannetti kopja taċ-ċertifikat taż-żwieg ta' Maria.<sup>51</sup>

Tgħid li Maria kienet titla Għawdex tara lill-familjari tagħha darba kultant żmien. Iżżejjid li la Maria, la żewġha u anqas uliedha qatt ma' daħlu fir-raba' in mertu.

Tgħid li r-raba' in mertu dejjem tqies bhala ta' Cikka u Katerina tant li Cikka anke kitbet in-nofs indiż tagħha lilha filwaqt li Katerina kitbet

---

<sup>48</sup> Traskrizzjoni a fol 378 sa

<sup>49</sup> Affidavit a fol 31 u 32 b'dokumenti annessi a fol 33 sa 43.

<sup>50</sup> Kuntratt ta' donazzjoni b'dokumenti annessi a fol 33 sa 36.

<sup>51</sup> Certifikat taz-żwieg a fol 37.

in-nofs indiviż tagħha lil żewġha John Debrincat li wara kitbu lil binhom Adreana Mizzi.

Tiddikjara li Cikka mietet fit-30 ta' Jannar, 2000. Tannetti kopja taċ-ċertifikat tal-mewt tagħha.<sup>52</sup> Iżżejjid li Katerina mietet fit-22 ta' Lulju, 1994. Tannetti kopja taċ-ċertifikat tal-mewt tagħha.<sup>53</sup>

Tgħid li tul is-snин kollha r-raba' kienet tinħad dem biss mis-sidien tagħha. Iżżejjid li dan ukoll għaliex il-kuntratt li qed jaġixxu fuqu l-atturi qass biss kienu jafu bih b'nannuha fit-testment tiegħi tat-18 ta' Settembru, 1940 in atti Nutar Francesco Refalo kien kiteb l-istess raba' lil Cikka u Katerina biss. Iżżejjid li għalhekk dan ir-raba' dejjem ġie meqjus bhala ta' Cikka u Katerina. Tannetti kopja tat-testment ta' nannuha.<sup>54</sup>

Tiddikjara li hija kemm il-darba kienet tkun tgħin liz-zijiet tagħha Cikka u Katerina fir-raba' in mertu.

Tgħid li sabiex jaċċedu fir-raba' in mertu kien hemm bieba tissakkar b'ċavetta li dejjem inżammet f'idejn Cikka. Tgħid li jekk Cikka ma' kienitx tkun l-għalqa kienu jottjenu c-ċavetta minn għandha sabiex jidħlu fiha b'wara jroddulha c-ċavetta lura.

Iżżejjid li r-raba' kellu fuqu ċens pagabbli lill-Knisja liema ċens kien infeda minn zita Cikka. Tannetti kopja tal-fidi taċ-ċens.<sup>55</sup>

Tiddikjara li hija għandha 72 sena u f'dawn is-snin kollha taf biss liz-zijiet tagħha Cikka u Katerina f'dan ir-raba'. Iżżejjid li lil zita Maria u familtha qatt ma' rathom hemm. Iżżejjid li la Maria u qass familtha qatt qabel ma' għamlu l-kawża prezenti ma' ivvantaw xi dritt fuq din ir-raba'.

Iżżejjid li żmien wara li zita kitbitila r-raba' hija qalet lil binha Eugenio japplika għall-permess tal-bini fuqha li fil-fatt ingħatalhom.

**In kontro-eżami,** xehdet<sup>56</sup> li hija trabbiet Triq Tinghi fejn tinsab ir-raba' in mertu u qrib ħafna tal-istess. Tgħid li hi dejjem dieħla u ġierga mill-

---

<sup>52</sup> Certifikat tal-mewt a fol 38.

<sup>53</sup> Certifikat tal-mewt a fol 39.

<sup>54</sup> Testament a fol 40 sa 42.

<sup>55</sup> Dokument dwar fidji ta' cens a fol 43.

<sup>56</sup> Traskrizzjoni a fol 137 sa 143.

istess raba'. Iżżeid li kienet tkun hemm ta' kuljum. Tgħid li kienet tkun hemm ma' zita' Cikka, jaħdmu l-istess raba'.

**Carmelo Azzopardi** xehed permezz ta' affidavit.<sup>57</sup> Jiddikjara li huwa għandu 48 sena, twelid u dejjem għex ix-Xewkija, Ghawdex kemm kemm 'l-isfel mir-raba' in mertu. Iżid li fi Triq Torri Tinghi fejn tinsab ir-raba' in mertu kien hemm joqodu nannuh Ganni Portelli kif ukoll żewġ zijiet tiegħu nkluż Maryjane Cassar.

Jgħid li huwa kemm fi ċkunitu kif ukoll meta kiber kien ġej u sejjer għand nannuh li kien joqod faċċata tagħhom.

Jiddikjara li r-raba' in mertu jafha eżatt liem'hi. Iżid li din ir-raba' mdaqqsa hija kollha blat b'fiha hemm biss ġebel, ġarrub, u qasab. Iżid li din ir-raba jafha magħluqha b'bieba ġadra. Jgħid li jaf ukoll li l-istess raba' qajla kienet tintuża iżda kienet tieħu ġsieba Cikka. Jgħid li huwa dejjem ġaseb li r-raba' kienet ta' Cikka u ġutha.

Jgħid li għal-ħabta tal-1985 kien xtara żiemel u kellu bżonn fejn ipoggi. Iżid li peress li kien jaf li r-raba' in mertu ma' kienitx tintuża kien mar fittex lil Cikka għaż-żavetta sabiex ipoggi hemm. Jgħid li kien sab lil oħta Katerina li kienet toqod magħha b'din qaltlu li dik l-art ma' kienitx tagħħom iżda ta' oħthom Maria li toqod Malta.

Jgħid li xi jiem wara fittxitu Cikka u ġallietlu c-ċavetta ma' ommu. Jgħid li jaħseb li sadanittant Katerina kellmet lil Cikka u dawn irrangaw ma' Maria sabiex juža l-art. Jgħid li huwa kien mar fetħ il-bieba iżda tant ra li l-art tar-raba' kienet ġebel u li kien hemm ġitan imwaqqajn u kuntrarji li beż-a' li jekk īħalli ż-żiemel hemm kien iwiegħha. Iżid li għalhekk ir-raba' qatt m'użah. Jgħid li lil Cikka kien qalilha lil mhux ser īħalli ż-żiemel hemm minħabba li r-raba' kienet ħerba.

**Joseph Grima** xehed permezz ta' affidavit.<sup>58</sup> Jiddikjara li Giuseppi Pace kien il-bużnannu tiegħu. Iżid li, b'kuntratt tal-15 ta' Awwissu, 1926 in atti

<sup>57</sup> Affidavit a fol 173.

<sup>58</sup> Affidavit a fol 263 u 264 b'dokumenti a fol 265 sa 280. Ezebit għal darb'ohra a fol 282 u 283 mingħajr dokumenti u b'varjazzjoni li titkellem dwar il-kera li jghid li kienet tithallas lill nanntu minn Ganni Portelli fejn jirreferi għal-ircevuta li pero' mhixiex ezebita in atti.

Nutar Francesco Refalo l-istess bużnannu tiegħu assenja lin-nanna paterna tiegħu, Maria Grima, meta *indivisa del terreno appellato tal-Macchu posta in contrada tal-Gruwa nei limiti del Casale Xeuchia di Gozo della capacita' l-inticodi di tre mondelli e tre misure confina l-intero da ponente con beni di Giuseppe Spiteri, da levante con beni di Giuseppe Portelli, da mezzodi colla strada, soggetto l-intero in scelini cinque annu canone perpetuo*. Jannetti kopja tal-kuntratt.<sup>59</sup>

Iżid li n-nofs l-ieħor tal-istess proprjeta' kien jappartjeni liz-zijiet ta' missieru, l-aħwa ġermani Pace Cikka, li baqgħat xebba, u Katerina miżżeġewga Debrincat, f'ishma ndaqs u ndiviżi bejniethom.

Jiddikjara li għal xi żmien daħal fil-pussess ta' din l-art Ganni Portelli, missier il-konvenuta Maryjane Cassar, fejn dan kien iħallas il-kera lill-nanntu. Iżid li Portelli kien jaħdem kennies mal-Gvern u f'din l-art kien jiddepožita ż-żibel.

Jiddikjara li eventwalment il-konvenuta nfisha rċeviet b'donazzjoni sehem Cikka minn din l-art b'kuntratt tas-17 ta' Lulju, 1995 in atti Nutar Paul George Pisani.

Iżid li Maria Grima, li kienet tigi nanntu, mietet fl-1986 u wirtuha wliedha, fosthom missieru Francis Saviour Grima. Iżid li missieru dejjem tkellem ma' l-okkupanti ta' l-art, ossia fil-bidu ma' Cikka u Katerina u aktar tard mas-suċċessuri fit-titolu tagħhom li huwa hemmhekk kellu sehem.

Jgħid li Cikka u Katerina kienu jħallsu c-ċens gravanti l-art u eventwalment qabdu u fdewħ waħedhom.

Jgħid li għalkemm familtu kienet tgħix Malta, huwa u ħutu kien ta' sikkwit ikunu Għawdex inkluż għal-kaċċa. Iżid li f'tali jiem Għawdex missieru kien dejjem isaqsi dwar l-art. Iżid li missieru kien anke jurihom fejn'hi l-art filwaqt li jgħidilhom li għandhom sehem minnha. Iżid li missieru ma' kienx jaf eżattament minn fejn jirriżulta sehemhom f'din l-art iżda kien isostni li jaf li għandhom sehem minnha skond li kienu jgħidulu l-ġenituri tiegħu. Jgħid li sa dan il-punt ma' kienux jafu bl-eżistenza tal-kuntratt tal-1926.

---

<sup>59</sup> Kopja tal-kuntratt a fol 265 u 266.

Jiddikjara li eventwalment l-art tpoggiet għal-bejgh b'missieru kien sorpriż li ma' kienx konsultat. Iżid li dak iż-żmien kien hawn zijuhom Giuseppi Grima mill-esteru b'dan li saret riċerka u skoprew il-kuntratt tal-1926. Iżid li hawn saru jafu li nanntu Maria Grima kienet akkwistat sehem mill-art mingħand missierha u qatt ma' trasferit minnha.

Jgħid li mir-riċerka skoprew ukoll kuntratt ta' diviżjoni tal-21 ta' Ottubru, 1997 in atti Nutar Enzo Dimech li bih Andreana Mizzi u Maryjane Cassar qassmu l-intier tal-art bejniethom mingħajr ma' kkunisdraw li sehem minnha ma' kienx tagħhom iżda tal-atturi. Iżid li skoprew ukoll kuntratt ta' bejgh tat-12 ta' Mejju, 2000 in atti Nutar Enzo Dimech li bih Andreana Mizzi biegħet sehemha lil certu John Pace. Jannetti kopja ta' tali kuntratti.<sup>60</sup>

Jiddikjara li fil-frattemp kemm il-konvenuta Maryjane Cassar kif ukoll John Pace bdew xogħolijiet strutturali fuq il-porzjonijiet art rispettivi li ġadu bid-diviżjoni. Jgħid li mmedjatament malli skoprew dan, l-atturi bagħtu ittra lil John Pace u Maryjane Cassar sabiex jittwaqqfu x-xogħolijiet. Jannetti kopja tal-ittra.<sup>61</sup>

Jiddikjara li John Pace aċċetta li l-atturi kellhom sehem mill-art u daħal fi ftehim magħħom datat it-3 ta' Frar, 2001 dwar dan. Jannetti kopja tal-ftehim.<sup>62</sup>

Iżid li l-konvenuta Maryjane Cassar ma' għamlitx bħal John Pace b'dan li lilha ntabgħtilha ittra uffiċjali oħra f'Dicembru, 2001. Jannetti kopja ta' l-ittra uffiċjali.<sup>63</sup>

Jgħid li kien wara dan li ġiet istitwita din il-kawża.

Jiddikjara li fil-mori tal-kawża Joseph Cassar, iben il-konvenuta Maryjane Cassar, offra lilu u lil ġuh Raymond Grima fil-preżenza ta' certu Paul Cilia illi jixtri sehem l-atturi mill-art in mertu u anke offra prezz. Iżid li b'hekk urih li kien jaf li hemmhekk huma għandhom sehem.

---

<sup>60</sup> Kuntratt tal-21 ta' Ottubru, 1997 a fol 267 sa 269 bi pjanti a fol 270 u 271. Kuntratt tat-12 ta' Mejju, 2000 a fol 272 sa 274 bi pjanti a fol 275 u 276.

<sup>61</sup> Ittra uffiċjali ta' Awwissu, 2000 a fol 277.

<sup>62</sup> Ftehim tat-3 ta' Frar, 2001 a fol 278 u 279.

<sup>63</sup> Ittra uffiċjali ta' Dicembru, 2001 a fol 280.

**In kontro-eżami**, xehed<sup>64</sup> li Maria Grima tigi omm missieru u allura nanntu b'dan li Guzepp Pace jiġi allura l-bużnannu tiegħu ossia missier nanntu Maria miżżeġwa Grima.

Mistoqsi jistax jiispjega jekk l-art “Tal-Makku” li akkwista mill-Massa Kapitolari il-buż bużnannu tiegħu, Mikel Pace, bil-kuntratt ta’ cens perpetwu tal-14 ta’ Mejju, 1875 hijiex l-istess art li skontu nanntu Maria Grima ingħatat b'donazzjoni fl-1926 jgħid li dik l-art tagħielha donazzjoni.

Mistoqsi kif mit-tlett tumoli ta’ art “Tal-Makku” li akkwista Mikel Pace u li ghaddew għand Guzepp Pace, ibnu, in-nofs tomna ndiviża li Guzepp Pace għadda lil bintu Maria Grima tista tkun l-istess art li qed issir il-kawża fuqha, jgħid li l-art huwa jiftakara. Iżid li kien jitla hemm ma' missieru ta' tifel u jafha ma' tinħadimx. Iżid li l-bieba kienet marbuta b'biċċa spaga. Iżid li huwa kien anke jingħata l-kera dovuta lill-nanntu Maria ta’ kemm kien jitfa żibeli fiha Portelli. Jgħid li l-kera kienet ta’ Lm 6 fis-sena. Jgħid li meta mietlu l-kelb pruvaw jidfnuh hemm imma ma' setgħux tant l-għaqla hi blat.

Jinsisti li huwa ġej u sejjer Għawdex b'dan li Għawdex jafu sew. Jinsisti wkoll li l-art in mertu ma' fihiex ħamrija u qatt ma' nħadmet. Jgħid li l-art hija xaghri u fiha kien jintefha ż-żibel.

Mistoqsi kif jagħmel konnessjoni bejn l-art li Guzepp Pace, fit-testment tiegħu ħalla nofs tomna lil Katerina u Cikka mentri bil-kuntratt tal-1926 ta’ nofs indiżiż ta’ parti mit-territorju li kellu lil Maria; jgħid li huwa jinsisti li hemm għandu nofs għax digħi ġabru l-ħlas ta’ nofs ieħor.

Mistoqsi jekk allura għax marru fuq Andreana Mizzi u John Pace u dawn qablu u tawhom xi ħlas, jemminx li għandu wkoll jedd kontra l-konvenuta Mary Jane Cassar, jgħid li huma biegħu l-art tagħhom lil John Pace bin-nutar. Jgħid li huma jekk kellhom 10 piedi biegħu 5 lil John Pace bil-5 l-oħra qiegħdin miżmuma mill-konvenuta.

Għal darb'oħra mistoqsi kif jaf li l-art donata lill-nanntu hija dik tal-kawża, jgħid li dan ilu jafu minn żmien ċkunitu meta kien ikun Għawdex

---

<sup>64</sup> Traskrizzjoni a fol 465 sa 477.

ma' missieru. Iżid li zijuż Guzeppi Grima kien gie mill-Australja u ġħamel ir-riċerka b'dan li aċċerthom minn dan u mexxew bil-kawża.

Mistoqsi dwar l-iskrittura privata tat-3 ta' Frar, 2001<sup>65</sup> u jekk John Pace daħalx fiha magħhom ġħaliex huwa kien digħi xtara mingħand Andreana Mizzi sabiex jiżviluppa, huma pruvaw iwaqqfu, u dan qabel li jtihom xi flus sabiex jeħles minnhom, jgħid li huma kienu marru għand in-Nutar, John Pace tagħhom xi flus, u huma biegħulu l-biċċa. Iżid li huwa deher fuq dan il-ftehim pero' mhux hu nnegozjah.

Jgħid li huwa kien ilu jaf li hemm ġħandhom l-art minn ta' nanntu pero' ma' John Pace mhux huwa nnegozja.

Mistoqsi jekk Gracie Grima li tat ix-xhieda tagħha f'din il-kawża tigħix ommu jikkonferma. Mistoqsi kif din ma' semmiet xejn dwar flus tal-kera jgħid li x'qalet ma' jafx għax minkejja li hija anzjana waħedha xehdet.

**B'affidavit ulterjuri,**<sup>66</sup> jiddikjara li mhux minnu li Cikka u Katerina kienu jżommu l-art in mertu bħala proprjeta' assoluta tagħhom. Iżid li huma kien jafu li din l-art kienet in komun ma' ġaddieħor iżda Cikka u Katerina kienu jużawha aktar biss ġħaliex il-familjari tiegħi kien jgħixu Malta. Iżid li fil-fatt il-familjari tiegħi kien baqgħu jidħlu u jużaw din l-art meta jridu.

Jiddikjara li l-parti ta' quddiem tal-art kienet blat u qasab mentri l-parti ta' wara kienet tintuża sabiex fiha jinżamm xi żibbel. Iżid li l-art ma' setgħetx tinhadem għax kienet blat.

Jiddikjara li għal xi żmien daħal fil-pusess ta' l-art Ganni Portelli b'dan kien iħallas il-kera lin-nanna tiegħi. Iżid li dan Portelli kien jaħdem kennies mal-Gvern u kien jiddepożita ż-żibbel f'din l-art. Jispjega li Ganni Portelli kien jiġi missier il-konvenuta Mary Jane Cassar.

Jiddikjara li għalkemm huwa u l-familjari tiegħi jgħixu Malta, huma ta' sikwiet ikunu Ĝħawdex u missieru kien sikwiet jehodhom fejn l-art in mertu u jgħidilhom li huma kellhom sehem minnha. Iżid li huwa waħdu wkoll jitħla' sikwiet Ĝħawdex u jgħaddi min quddiem l-art in mertu - l-art "Tal-Makku".

<sup>65</sup> Konvenju a fol 278 u 279.

<sup>66</sup> Affidavit a fol 489 u 490.

Jgħid li l-art in mertu kellha xatba tintrabat b'qafla iżda mhux tissakkar.

Iżid li fl-1980 kien mietlu kelb tal-kaċċa li kien tella Ĝħawdex miegħu u kienu qalulu jidfnu fl-art in kwistjoni iżda ma' setgħax peress li din blat.

Jiddikjara li darba huwa, ġu Raymond, u r-ragħel ta' kuġinthom Paul Cilia La Corte marru għand Mary Jane Cassar, ix-Xewkija. Jgħid li dakinhar sabu magħha lill-ulieda Eugenio u Joseph Cassar u Eugenio offra li jixtri sehemhom mill-art in mertu. Iżid li kien offra prezz ta' Lm17,000 b'dan li huma ma' accettawx dan il-prezz. Iżid li Paul qal lil Eugenio jekk hux lest li tinbiegħ l-art kollha u huma - Eugenio u Joseph - jithallsu Lm20,000 għal sehemhom. Jgħid li din l-offerta ġiet rifjutata minnhom.

Jiddikjara li zижuh Giuseppi Grima kien qalilhom li Ganni Cassar, missier Eugenio u Joseph, kien qallu li jaf li hemm mhux kollu tagħhom iżda fuq hekk kien ser idaħħalhom il-Qorti.

Jirreferi għal-kontro-eżami li sar lilu qabel f'din il-kawża. Jgħid li f'tali kontro-eżami gie ttentat li jitqajjem dubbju dwar jekk l-art li rċieviet nanntu Maria Grima bil-kuntratt tal-15 ta' Awwissu, 1926 hijex differenti minn dik li thalliet b'testment lil Cikka u Katerina.

Jgħid li huwa cert li l-art li ngħatat lil nanntu Maria Grima fl-1926 hija l-art in mertu u dan peress li f'tali kuntratt hija deskritta bħala *terreno appellato tal-Macchu posto in contrada tal-Gruwa nei limiti del Casale Xeuchia di Gozo della capacita' l'intero di tre mondelli e tre misure confina l'intero da ponente con beni di Giuseppe Spiteri, da levante con beni di Giuseppe Portelli, da mezzodi colla strada, soggetto l'intero in scellini cinque annuo canone perpetuo*. Iżid li l-irjiħat jaqblu b'dan li huma minn dejjem kienu nfurmati mill-familjari tagħhom li sehemhom huwa fl-art in mertu.

Iżid li ma' jistax jgħid jekk l-art li thalliet lil Cikka u Katerina bit-testment tat-18 ta' Settembru, 1940 hijex l-istess għal dik in mertu stante li tali testament ftit jagħti dettalji ghajjr li jgħid li c-ċens pagabbli huwa ta' tnax-il Sterlina.

Jgħid li minn naħha l-oħra l-art li fuqha fdew iċ-ċens Cikka u Katerina għandha deskrizzjoni simili għall-art li thalliet lil Maria Grima biċ-ċens

hemm imsemmi huwa ta' 5 xelini. Iżid li jifhem għalhekk li din l-art hija wkoll l-art in mertu.

**In kontro-eżami,**<sup>67</sup> mistoqsi dwar it-total ta' ċens kien jithallas minn Mikiel Pace u għaddha għand ibnu Guzepp Pace, xehed li hemmhekk kien il-qasma u qabdu u biegħu lil John Pace. Jiċċara li John Pace xtara nofs dak li kien ta' nanntu Maria Grima bin-nofs l-ieħor haduh il-konvenuti.

Jgħid li ma' jafx jgħid x'qies kellu s-sehem ta' nanntu. Iżid iżda li l-art jafha sew.

Jgħid li meta l-Gvern wessgħa t-triq il-flus tal-akkwist tal-art li għamel il-Gvern intbagħtu lill-nanntu. Jgħid li kien żamm rendikont ta' dan hu.

Għal darb' oħra mistoqsi jafx x'kien il-valur totali ta' ċens li jithallas dwar l-art kollha li kellu Mikiel Pace u li għaddiet lil Guzepp Pace jgħid li ma' jafx.

Mistoqsi jekk iċ-ċens totali kienx ta' Lira u tlettax-il xelin u erba' soldi bil-parti ta' nanntu kienet ta' 25c, u jekk dan fdewħx, jgħid li nanntu kienet tigħbi fuq hemm għaliex Ganni Portelli kien jaħżeen iż-żibbel f'tagħha iżda jekk infiediex ċens minnhom ma' jafx.

Mistoqsi meta bil-kuntratt tal-1926 il-bużnannu tiegħu Guzepp Pace kien ta' nofs indiżi ta' art lil nanntu Maria Grima, x'għara minn nofs indiżi l-ieħor, jgħid li nannuh kien għamel żewġ kuntratti li b'wieħed ta' donazzjoni lil nanntu u bl-ieħor tagħha sehemha. Iżid li hekk l-art għiet waħda; tnejn f'waħda.

Jgħid li Guzepp Pace l-art li kellu qasamha bejn tlieta; biċċa ta'b'donazzjoni lil nanntu, biċċa waslet għand il-konvenuti Cassar, u biċċa li kienet ta' Katerina.

Jgħid li bil-kuntratt tal-1926 lill-nanntu, bużnannuh tagħha daqs kemm ta' lill-oħrajn bl-art inqasmet bejn tlieta.

Mistoqsi jekk nanntu Maria Grima għamlitx qasma ma' ġu hukka Katerina u Cikka jgħid li ma' jafx imma t-tlieta l-istess kellhom.

---

<sup>67</sup> Traskrizzjoni mhux paginata.

Mistoqsi jaqbilx li fuq il-kuntratt li bih akkwista parti mit-territorju l-Gvern sabiex twessghet it-triq nanntu Maria Grima ma' dehritx bħala parti jgħid li l-ħlas nanntu rċieviitu, anke jekk ma' dehritx fuq il-kuntratt. Iżid li dan bilfors għax kellha sehem hi wkoll.

Mistoqsi jekk jafx li fuq il-kuntratt mal-Gvern dehru biss Cikka u Katerina u ddikjaraw li l-art ġiet għandhom bil-wirt mħolli lilhom minn missierhom jgħid li huwa jaf biss li hemm it-tlett ahwa Cikka, Katerina u Maria kellhom biċċa kull wieħed.

**Giuseppi Grima**, xehed permezz ta' affidavit.<sup>68</sup> Jiddikjara li huwa iben il-mejtin Giuseppi u Maria nee' Pace u joqod l-Australja. Iżid li nannuh Giuseppe Pace ta' nofs l-art fi Triq it-Torri Tinghi, ix-Xewkija, lill-ġenituri tiegħu b'donazzjoni.

Jiddikjara li zиж Ganni Portelli - li martu hija Giovanna sive Ganna li tigi oħt ommu - kien juža din l-art u ta' dan kien iħallas lill-ommu. Iżid li Ganni Portelli kien jaħdem mal-Gvern bħala kennies u kien jixhet iż-żibbel f'din l-art. Jgħid li hekk baqa' jagħmel sal-1957.

Jiddikjara li zitu Cikka Pace kienet ukoll ħallset lill-ommu Lm80 bħala ħlas dovut mill-Gvern minħabba li ha biċċa mill-proprjeta' ta' ommu. Jgħid li dawn il-flus ingħataw lill-ommu quddiem kuġintu Marigwann Cassar u oħtu Giovanna.

Jiddikjara li fl-2018 kien Ghawdex għal btala u ra avviż li din l-art kienet għal bejgħ. Jgħid li meta mar lura l-Australja kellem lil ħutu - kemm li jgħixu hemm u kemm dawk f'Għawdex - b'dawn ikkonfermaw li ħadd minnhom ma' kien jaf li l-art kienet għal bejgħ.

Jgħid li gie lura Malta sabiex jara x'qed jiġri u mir-riċerki kkonferma dak li kienu diga jafu ossia; li huma jippossjedu nofs l-art ta' Triq it-Torri Tinghi.

---

<sup>68</sup> Affidavit a fol 281.

**Gracie Grima**, xehdet<sup>69</sup> li Maria Grima tīgi omm ir-ragel tagħha, Francis Grima, illum mejjet. Iżżejjid li l-art in mertu hija dejjem tafha bħala ta' omm ir-ragel tagħha. Tgħid li huma kienu jitilgħu Għawdex minn Malta u kien imur jiltaqa magħhom Ganni Portelli li kien jibgħat il-flus għal Maria Grima magħhom. Tgħid li dawn il-flus kienu l-ħlas sabiex huwa jutilizza sehemha mill-art għal-ħażna ta' xi żibel.

Tgħid li huma kienu jitilgħu Għawdex qisu kull ġimghatejn jew tlieta filwaqt li Portelli kien iħallas xi darbtejn fis-sena.

Tgħid li hija gieli marret f'dan ir-raba' u tiftakar anke li fih indifen kelb. Tgħid li r-raba' ma' kienx fiha ħafna ħamrija.

Tgħid li lil Ganni Portelli minn dejjem tiftakru jħallas favur l-użu minnu ta' din ir-raba'. Tgħid li hija għandha 88 sena, u binha għandu 65 sena u kien il-hom jiġbru l-ħlas mingħand Portelli mindu binha kien tifel ċkejken.

**In kontro-eżami**,<sup>70</sup> xehdet li Cikka u Katerina Pace kienu zjiet tar-raqel tagħha Francis b'dan li huma ħut ommu Maria.

Tgħid li ma' tafx kif akkwistaw ir-raba' Cikka u Katerina.

Tafferma li Ganni Portelli kien iħallas sabiex jaħżen iż-żibbel f'din ir-raba'.

Mistqosija jekk tafx li r-raba' hija ta' Cikka u Katerina tgħid li ma tafx imma dawn kienu ħajjin meta Ganni Portelli kien jgħaddi l-flus lilhom sabiex iħallsu lil Maria Grima. Tgħid li anke Giuseppe u Giuseppa Pace kienu ħajjin dak iż-żmien.

Tgħid li hija ma' tafx minn wiret ir-raba' iż-żda taf li Maria Grima dejjem semmiet din ir-raba'.

Iżżejjid li taħseb li Ganni Portelli kien iħallas Lm80.

---

<sup>69</sup> Traskrizzjoni a fol 286 u 287.

<sup>70</sup> Traskrizzjoni a fol 287 sa 289.

**Dun Tarcisio Camilleri** xehed<sup>71</sup> li huwa Arċidjaknu tal-Katidral ta' Ghawdex u Vigarju Ĝeneralu tal-Kurja Veskovali.

Jixhed dwar ħlasijiet li kienu jsiru u jiġu ripurtati fir-Registru tal-Katidral dwar l-art in mertu mill-1940 sa' ma nfeda č-ċens u min kienu l-pagaturi matul iż-żmien kollu minn wara l-mewt ta' Giuseppe Pace. Jeżebixxi kopja ta' dokument li juri l-bidu tal-konċessjoni enfitewtika lil Mikiel Pace u kopji tal-pagni relattivi mir-Registru.<sup>72</sup>

Jixhed li l-għalqa in mertu kienet ingħatat b'ċens perpetwu lil Mikiel Pace b'din imbagħad ghaddiet għand ibnu Guzepp Pace. Jaqbel li l-ħlas ta' sena waħda wara l-mewt ta' Guzepp Pace sar min bintu Maria Pace b'dan li mis-sena 1943 sas-sena 1976 dejjem thallas minn Francesca Pace.

Iżid li č-ċens kien eventwalment infeda minn Francesca Pace.

**In kontro-eżami** xehed<sup>73</sup> li huwa ma' jafx jekk meta kienet tigi persuna sabiex thallas iċ-ċens kienux jikkonfermaw li din kienet intitolata thallas iċ-ċens waħedha. Iżid li dan ma' jafux għaliex huwa ma' kienx fl-amministrazzjoni b'dik kienet f'idejn il-Kurja mhux il-Katidral. Iżid li huwa xehed biss bħala rappreżentant tal-Katidral. Iżid li huwa talab id-dokumenti lill-Kurja b'dan li m'għandu xejn xi jżid ma' li diga qal.

**Raymond Grima**, xehed permezz ta' affidavit.<sup>74</sup> Jiddikjara li mhux minnu li Cikka u Katerina kienu jżommu l-art in mertu bħala proprjeta' assoluta tagħhom. Iżid li huma kienet jafu li din l-art kienet in komun ma' haddieħor iż-żda Cikka u Katerina kienu jużawha aktar biss għaliex il-familjari tiegħi kienet jgħixu Malta. Iżid li fil-fatt il-familjari tiegħi kienet baqgħu jidħlu u jużaw din l-art meta jridu.

Jiddikjara li l-parti ta' quddiem tal-art kienet blat u qasab mentri l-parti ta' wara kienet tintuża sabiex fiha jinżamm xi żibek. Iżid li l-art ma' setgħetx tinhad dem għax kienet blat.

---

<sup>71</sup> Traskrizzjoni a fol 367 sa 371.

<sup>72</sup> Kopji tal-pagni tar-Registru tal-Katidral a fol 372 sa 377.

<sup>73</sup> Traskrizzjoni a fol 503 u 504.

<sup>74</sup> Affidavit a fol 487 u 488.

Jiddikjara li għal xi żmien daħal fil-pusess ta' l-art Ganni Portelli b'dan kien iħallas il-kera lin-nanna tiegħu. Iżid li dan Portelli kien jaħdem kennies mal-Gvern u kien jiddepožita ż-żibel f'din l-art. Jispjega li Ganni Portelli kien jiġi missier il-konvenuta Mary Jane Cassar.

Jiddikjara li ghalkemm huwa u l-familjari tiegħu jgħixu Malta, huma ta' sikwit ikunu Ġħawdex u missieru kien sikwit jeħodhom fejn l-art in mertu u jgħidilhom li huma kellhom sehem minnha. Iżid li huwa waħdu wkoll jitla' sikwiet Ġħawdex u jgħaddi minn quddiem l-art in mertu - l-art "Tal-Makku".

Jgħid li l-art in mertu kellha xatba tintrabat b'qafla iżda mhux tissakkar.

Iżid li fl-1980 huh Joseph mietlu kelb tal-kaċċa u kien qalulu jidfnu fl-art in kwistjoni iżda ma' setgħax peress li din blat.

Jiddikjara li darba huwa, ġuh Joseph, u ir-ragel ta' kuginthom Paul Cilia La Corte marru għand Mary Jane Cassar, ix-Xewkija. Jgħid li dakinhar sabu magħha lill-ulieda Eugenio u Joseph Cassar u Eugenio offra li jixtri sehemhom mill-art in mertu. Iżid li kien offra prezz ta' Lm17,000 b'dan li huma ma' aċċettawx dan il-prezz. Iżid li Paul qal lil Eugenio jekk hux lest li tinbiegħ l-art kollha u huma - Eugenio u Joseph - jithallsu Lm20,000 għal sehemhom. Jgħid li din l-offerta ġiet rifutata minnhom.

Jiddikjara li zижuh Giuseppi Grima kien qalilhom li Ganni Cassar, missier Eugenio u Joseph, kien qallu li jaf li hemm mhux kollu tagħhom iżda fuq hekk kien ser idaħħalhom il-Qorti.

Jirreferi għal-kontro-eżami ta' ġuh Joseph. Jgħid li f'tali kontro-eżami ġie ttentat li jitqajjem dubbju dwar jekk l-art li rċieviet nanntu Maria Grima bil-kuntratt tal-15 ta' Awwissu, 1926 hijiex differenti minn dik li thalliet b'testment lil Cikka u Katerina.

Jgħid li huwa cert li l-art li nghatat lil nanntu Maria Grima fl-1926 hija l-art in mertu u dan peress li f'tali kuntratt hija deskritta bhala *terreno appellato tal-Macchu posto in contrada tal-Gruwa nei limiti del Casale Xeuchia di Gozo della capacita' l'intero di tre mondelli e tre misure confina l'intero da ponente con beni di Giuseppe Spiteri, da levante con beni di Giuseppe Portelli, da mezzodi colla strada, soggetto l'intero in scellini cinque annuo canone*

*perpetuo*. Iżid li l-irjiħat jaqblu b'dan li huma minn dejjem kienu nfurmati mill-familjari tagħhom li sehemhom huwa fl-art in mertu.

Iżid li ma' jistax jgħid jekk l-art li thalliet lil Cikka u Katerina bit-testment tat-18 ta' Settembru, 1940 hijiex l-istess għal dik in mertu stante li tali testament ftit jagħti dettalji ghajnej li jgħid li ċ-ċens pagabbli huwa ta' tnax-il Sterlina.

Jgħid li minn naħa l-oħra l-art li fuqha fdew iċ-ċens Cikka u Katerina għandha deskrizzjoni simili għall-art li thalliet lil Maria Grima biċ-ċens hemm imsemmi huwa ta' 5 xelini. Iżid li jifhem għalhekk li din l-art hija wkoll l-art in mertu.

**In kontro-eżami**,<sup>75</sup> xehed li dwar l-art li ttentaw jifdu ċ-ċens tagħha Cikka u Katerina u dik in mertu tal-kawża, dawn huma l-istess art. Iżid li huma jafu li għandhom sehem minn tali art għax missieru dejjem hekk qal u nanntu kienet titħallas il-kera fuqha.

Mistoqsi jafx jiddistingwi bejn l-art li Guzepp Pace ta' lil uliedu Cikka u Katerina u l-art li ta' lil bintu Maria Grima u jekk jafx x'territorju kellu l-istess Guzepp Pace jgħid li Guzepp kellu erba' partijiet bi tnejn ingħataw lil nanntu Maria. Iżid li bl-amment ma' jafx kemm kien kbir ir-raba' "Tal-Makku".

Jgħid li miż-żewġ partijiet li kienu messew lil nanntu huma ġabru l-flus fuq parti iżda mhux fuq oħra.

Mistoqsi dwar l-art li Guzepp Pace ta' b'assenjazzjoni fl-1926 u ħalla b'testment fl-1940 jgħid li *dawk huma zewg bicciet fejn xulxin kienu*.<sup>76</sup>

Jgħid li biċċa mill-biċċejn li ġew għand nanntu Maria inbiegħet minn wara daharhom lil John Pace li bniha. Jgħid li huma ħadu passi kontra John Pace.

Jgħid li l-art tagħhom kienet tigi bejn ta' Andreana u Cikka b'dan li Andreana u l-konvenuta imbagħad ftehma sabiex ħadu biċċa minnha kull wieħed. Jgħid li ma' John Pace li akkwista mingħand Andreana waslu u dan xtara mingħandhom. Iżid iżda li l-porzjon li kapparraw il-

<sup>75</sup> Traskrizzjoni mhux paginata.

<sup>76</sup> Citazzjoni mit-3 pagna tat-traskrizjoni tax-xhieda.

konvenuta u familia ma waslux dwarha anzi; gie mitqal lilhom li ġħalkemm hemm konoxxjenza li parti mill-art hija tagħhom kien ser jittieħdu passi legali.

Jgħid li meta Cikka u Katerina dehru fuq kuntratt li bih biegħu parti mill-art lill-Gvern ġħat-twessiegh tat-triq il-ħlas tal-bejgħ mar ġħand nanntu Maria Grima ġħax hemm ma' kienx ta' Cikka u Katerina. Jgħid li l-ħlas kien ta' xi Lm80. Jgħid li ma' jafx jgħid jekk l-art li nbieghet lill-Gvern hix qiegħda quddiem dik li jippretendu huma.

Jgħid li ma' jafx minn deher fuq il-kuntratt li sar mal-Gvern u anqas jaf b'dikjarazzjoni dwar minn irċievha l-ħlas.

Mistoqsi jekk Ganni Portelli, li kien kennies, kiex jaħdem biċċa mill-art ta' martu jgħid li l-art ma' kienitx tinhad dem ġħax blat.

Jgħid li skontu xejn mit-territorju li Mikiel Pace kien ħa mill-Knisja ma' kien jinħad dem ġħax hemm kollu blat u ġħadu qasab sallum. Mistoqsi jiċċara jgħid li l-biċċa li messet lilhom ma' kienitx tinhad dem ġħax kienet blat. Jgħid li jekk kien hemm naqra ħarmija kienet in-naħha l-oħra.

Mistoqsi jekk qattx saret diviżjoni tat-territorju kollu jgħid li dak iż-żmien ma' kienitx issir qasma. Jgħid li minkejja dan kulħadd kien jaf li hemm kulħadd kellu biċċa. Iżid li l-unika qasma saret biss meta l-oħrajn riedu jbiegħu lil John Pace.

Jgħid li huma qatt ma' kien jagħtu każ.

Mistqosi ta' minn kien in-nofs indiżiż l-ieħor meta fl-1926 il-bużnannu tiegħu Guzepp Pace ta' nofs indiżiż lin-nanna tiegħu Maria Grima jgħid li n-nofs indiżiż ingħata aktar tard. Mistoqsi fejn hu l-kuntratt dwar in-nofs indiżiż l-ieħor jgħid li minn dejjem hekk kienet dik. Mistoqsi ulterjorment jiċċara li n-nofs indiżiż mogħti lill-nanntu fl-1926 kien f'żewġ partijiet fejn xulxin.

**Paul Cilia La Corte** xehed permezz ta' affidavit.<sup>77</sup> Jiddikjara li martu tigi kuġina ta' l-aħwa Joseph u Raymond Grima.

Jgħid li darba huwa kien ma' Joseph u Raymond Għawdex fejn marru għand ġesta Mary Jane Cassar, ix-Xewkija. Iżid li magħha kien hemm żewgt' ulied tagħha, Joseph u Eugenio.

Jgħid li Eugenio kien offra lill-aħwa Grima li jixtri sehemhom mill-art in mertu - "Tat-Tinghi". Iżid li għal dan kien offra Lm17,000 li huma kien qiesu inaccċettabbli.

Iżid li huwa għamel proposta li minflok tinbiegħ l-art kollha u mirrikavat Joseph u Eugenio jitħallsu Lm20,000, allura aktar milli huma offrew lill-aħwa Grima. Jgħid li Joseph u Eugenio dan ma' aċċettawx għax kien jafu li hemm jiswa aktar.

### C. Ikkunsidrat:

#### Preliminari:

B'din il-kawża l-atturi – ilkoll dixxidenti ta' Maria Grima nee' Pace, bint Giuseppe sive Guzepp sive Joseph Pace u Giuseppa sive Josephine sive Guzeppa Pace nee' Saliba – talbu lil din il-Qorti sabiex tiddikjara li l-art magħrufa bħala "Tat-Tinghi" jew "Ic-Cens" jew "Ta' Tramakku" jew "Ta' Makk" tal-kejl ta' ċirka 285m.k. u li tinsab fi Triq it-Torri Tingi, ix-Xewkija, Għawdex hija miżmuma in komproprjeta' minnhom f'shem ta' nofs indiżiż flimkien mal-konvenuti, dixxidenti ta' Mary Jane Cassar, bint Giovanna sive Ganna Portelli nee' Pace, li kienet tigi oħt l-aventi kawża tagħhom l-atturi; l-imsemmija Maria Grima nee' Pace.

Konsegwentement talbu lil din il-Qorti tordna l-qasma u diviżjoni ta' tali art f'żewġ porzjonijiet ugwali li jiġu assenjati wahħda lilhom atturi u oħra lill-konvenuti u, f'każ li l-istess mhijiex komodament diviżibbli, tordna l-bejgħ bil-licitazzjoni u l-qasma tar-rikavat bejn il-partijiet atturi u konvenuti.

---

<sup>77</sup> Affidavit a fol 491.

Il-konvenuti laqgħu għal dan billi, *inter alia*, qajmu eċċeazzjoni preliminari tal-preskrizzjoni deċennali ai termini tal-Artikolu 2140 u dik trentennali ai termini tal-Artikolu 2143, it-tnejn tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta.

Aktar tard, u b'eċċeazzjoni ulterjuri sollevata permezz ta' risposta ulterjuri,<sup>78</sup> qajmu wkoll l-eċċeazzjoni preliminari tal-preskrizzjoni ai termini tal-Artikolu 2144 tal-istess Kap. 16.

Din il-Qorti tosserva li l-kawża baqgħet tīgħi differita għall-provi dwar tali eċċeazzjonijiet preliminari sollevati mill-konvenuti b'dan li kienet anke ġiet ordnata u osservata l-inverżjoni tal-provi.

Din il-Qorti sejra għalhekk tissofferma ruħha fuq il-mertu tal-eċċeazzjonijiet preliminari sollevati mill-konvenuti fil-konfront tat-talbiet atturi stante li, jekk tīgħi milquġha xi waħda mill-eċċeazzjonijiet preliminari tal-konvenuti tīgħi fit-tmiem din il-kawża b'dan li ma' jibqax allura neċċesarju li jsiru kunsiderazzjonijiet tal-mertu oltre dawk rikjesti għad-deċiżjoni dwar il-varji termini preskrittivi eċċepiti mill-konvenuti.

### Ikkunsidrat Ulterjorment:

Qabel xejn, din il-Qorti tqis li in vista tal-provi varji li jinsabu in atti u tat-trapass taż-żmien minn meta ġiet intavolata l-kawża, ikun opportun li jsir rendikont tal-fatti saljenti tal-kawża qabel jinbdew il-kunsiderazzjonijiet legali.

Jirriżulta ampjament li kemm l-awtrici tal-atturi, Maria Grima nee' Pace, kif ukoll dik tal-konvenuti, Mary Jane Cassar, akkwistaw xi art mil-poter tal-antenati tagħhom u dan kif ser jiġi hawn spjegat:

- i. Bis-sahħha ta' kuntratt ta' ċens perpetwu tal-14 ta' Mejju 1875 in atti Nutar Vincenzo Refalo,<sup>79</sup> l-antenat tal-partijiet Michele sive Mikael Pace – missier Giuseppe Pace li jiġi allura l-bużnannu tal-partijiet – akkwista mingħand il-Kapitlu tal-Knisja Kollegjata ta' Għawdex, illum il-Katidral ta' Għawdex, medda ta' art imsejjha “Ta' Macchu”

<sup>78</sup> Risposta ulterjuri a fol 310.

<sup>79</sup> Ref. kopja tal-kuntratt a fol 385 sa 392. Ref. ukoll nota dwar l-istess mizmuma mir-Registru tal-Katidral ta' Ghawdex a fol 372.

fil-limiti tax-Xewkija, Għawdex. Ebda pjanta ma' tirriżulta li kienet annessa ma' dan il-kuntratt;

- ii. Jirriżulta nkontestat li din l-art, jew xi porzjon minnha, għaddiet għand iben Michele Pace, Giuseppe Pace, għalkemm ebda kuntratt dwar dan ma' ġie eżebit in atti;
- iii. Da parti tiegħu, Giuseppe Pace rrediga żewġ kuntratti notarili li bih għad-dan għad-dan. Ix-żewġ kuntratti notarili li bih assenjajiet ta' art lil tlieta minn uliedu; Katerina miżżewġa Debrincat, Francesca sive Cikka, u Maria miżżewġa Grima, aħwa ġermani Pace ossia:
  - a) Il-kuntratt ta' assenjazzjoni tal-15 ta' Awwissu, 1926 in atti Nutar Francesco Refalo,<sup>80</sup> li bih assenja nofs indiżiż tat-terren magħruf bhala "Tal-Macchu" fil-kontrada "Tal-Gruwa" fil-limiti tax-Xewkija, Għawdex tal-kejl ta' ċirka *tre mondelli e tre misure* u suġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' *scellini cinque* lil bintu Maria Grima – ebda pjanta ma' kienet annessa ma' dan il-kuntratt,<sup>81</sup> u;
  - b) It-testment tat-18 ta' Settembru, 1940 in atti Nutar Francesco Refalo,<sup>82</sup> li bih, flimkien ma' martu, ħalla lil uliedu Francesca u Katerina l-mandretta magħrufa bhala "Tax-Xeuchia" fi Strada Tinghi fix-Xewkija, Għawdex tal-kejl ta' ċirka nofs tomna u suġġetta għaċ-ċens annwu ta' *eleven pounds sterling* – ebda pjanta ma' kienet annessa ma' dan it-testment.<sup>83</sup>

---

<sup>80</sup> Kuntratt a fol 265 u 266.

<sup>81</sup> Il di quindici del mese di Agosto dell'anno mille nove cento e ventisei 1926. Avanti a me Notaro ed alla presenza degli infrascritti testimoni legalmente idonei sono comparsi personalmente: Giuseppe Pace, agricoltore, figlio del defunto Michele, nato e residente nel Casale Xeuchia a Gozo; E Giuseppe Grima, impiegato nell'arsenale, figlio di Carlo nato nel Casale Xeuchia Gozo e residente in Birkirkara, Malta, il quale [...] nel presente contratto a nome e per parte di sua moglie Maria figlia di Giuseppe Pace nata nel Casale Xuechia Gozo residnete in Birkirkara Malta; A me Notaro noti. In vigor del presente contratto il detto Giuseppe Pace ha assegnato ed assegna con titolo d'assegnazione al detto Giuseppe Grima a nome di sua consorte Maria figlia di detto comparante Giuseppe Pace la metà indivisa del terreno appellato tal-Macchu posto in contrada tal-Gruwa nei limiti del Casale Xeuchia di Gozo della capacità l'intero di tre mondelli e tre misure confina l'intero da ponente con beni di Giuseppe Spiteri, da levante con beni di Giuseppe Portelli, da mezzodi colla strada, soggetto l'intero in scellini cinque annuo canone perpetuo verso il padrone diretto proprietario [...]

<sup>82</sup> Testament a fol 40 sa 42 u għal darb'ohra a fol 315 sa 317.

<sup>83</sup> On this the eighteenth day of September of the year one thousand nine hundred and forty [...] 1940 [...]. Before me Francesco Refalo Notary Public of Malta and in the presence of the undersigned qualified witnesses have personally come and appeared: Giuseppe Pace, farmer, son of the late Michele and of the late Giovanna nee' Spiteri, and his wife Giuseppa daughter of the late Francesco Saliba and of the late Caterina nee' Grima, both born and residing at Casal Xeuchia Gozo; appearers being known to me the said Notary; The said Giuseppe and Giuseppa Pace husband and wife being sound of their mind and enjoying all their intellectual faculties have seen and thought fit to draw up their present public testament by virtue of which they direct and order the following dispositions: [...] The said testators Giuseppe and Giuseppa Pace husband and wife have left by title of legacy in full ownership to their children Francesca and

- iv. Wara dan, u wara l-mewt ta' missierhom Giuseppe Pace, l-ahwa Francesca Pace, Katerina Debrincat, u Maria Grima flimkien ma' terzi lkoll dehru fuq att ta' diviżjoni tat-13 ta' April, 1945<sup>84</sup> permezz ta' liema qasmu diversi proprjetajiet provenjenti lilhom mill-wirt tal-ġenituri tagħhom Giuseppe u Giuseppa Pace. Għal darb'oħra ebda pjanti ma' gew annessi ma' dan il-kuntratt.
- v. Minn hawnhekk:
- a) l-ahwa Francesca Pace u Katerina Debrincat dehru fuq kuntratt tal-25 ta' Awwissu, 1967 in atti Nutar Alexander Grech<sup>85</sup> permezz ta' liema bieghu porzjon ta' art lill-Gvern ta' Malta li giet akkwistata sabiex twessgħet Triq Tingi. F'dan l-istess kuntratt din il-porzjon art giet identifikata bħala perċepita minnhom mill-wirt ta' missierhom Giuseppe Pace u li kienet derivanti mill-kuntratt ta' emfitewsi li ffirma nannuhom Michele Pace mal-Knisja fl-14 ta' Mejju, 1875. Ma dan il-kuntratt giet annessa pjanta li turi l-art akkwistata mill-Gvern kif attigwa mal-art in mertu ta' din l-istanza;<sup>86</sup>
  - b) Francesca Pace dehret fuq kuntratt ta' donazzjoni tas-17 ta' Lulju, 1995 in atti Nutar Paul George Pace<sup>87</sup> bis-sahħha ta' liema trasferit b'titolu ta' donazzjoni rrevokabbli a favur Mary Jane Cassar - omm il-konvenuti - nofs indiżżejj tad-drittijiet tagħha mill-porzjon art "Ta' Makku" fi Triq it-Torri Tingi, ix-Xewkija, Ghawdex, tal-kejl ta' ċirka 570m.k. Ma' dan il-kuntratt giet ukoll annessa pjanta li turi l-art in mertu;<sup>88</sup>

---

*Catherina Pace, sisters both spinsters, the mandretta designated tax-Xeuchia situate Strada Tinghi of Casal Xeuchia Gozo measuring over half tumolo subject to the annual ground rent and to the payment of eleven pounds sterling moreover all the [...] furniture, clothing, movables, money, golden and silver articles, [...] and every other thing that may be found in their dwelling [...] of the death of the surviving party of the said testators married couple Pace.*

<sup>84</sup> Kuntratt ta' diviżjoni a fol 356 sa 365.

<sup>85</sup> Kuntratt a fol 344 sa 355.

<sup>86</sup> Pjanta a fol 355.

<sup>87</sup> Kuntratt a fol 33 sa 36 u għal darb'oħra a fol 319 sa 323.

<sup>88</sup> *Illum is-sbatax (17) ta' Lulju tal-elf disa' mijha u hamsa u disghin (1995). Quddiem Nutar Dottor Paul George Pisani u quddiem ix-xhieda hawn taht iffirmati minni magħrufa u li għandhom il-kwalitajiet kollha li trid il-ligi, dehru personalment u identifikasiaw ruħħhom bid-dokumenti hawn taht indikati:- Min-naha l-wahda:- Francesca Pace, xebba, bint il-mejtin Joseph Pace u Josephine nee' Saliba, imwielda u residenti s-Xewkija, Ghawdex [...] - hawn taht imsemmija: "Id-Donanti". U min-naha l-ohra:- Mary Jane Cassar mart Francesco Cassar, bint il-mejtin Ganni Portelli u Giovanna nee' Pace, imwielda u residenti x-Xewkija, Ghawdex (Karta ta' Identità Numru: 45429(G)) - hawn taht imsemmija: "Id-Donatarja". Minni Nutar magħrufin. Bis-sahħha ta' dana l-att id-donanti qiegħda tassenja u tittrasferixxi b'titolu ta' donazzjoni irrevokabbli, b'effett mil-lum a favur tad-donatarja, li taccetta u takkwista in-nofs*

- c) Il-porzjon li kien ta' Katerina Debrincat nee' Pace jirriżulta li ġħaddha għand żewġha Giovanni sive John sive Ganni Debrincat wara il-mewt tagħha bis-saħħha ta' testament *unica charta* tagħhom tal-1 ta' Ottubru, 1984 in atti Nutar Michael Refalo<sup>89</sup> b'dan li wara ġħaddha għand bint Giovanni Debrincat miż-żwieg preċedenti tiegħu ma' Giovanna nee' Attard, ossia, Andreana Mizzi nee' Debrincat, bis-saħħha tat-testment tiegħu tas-27 ta' Ottubru, 1994 in atti Nutar Paul George Pisani.<sup>90</sup>
- d) Mary Jane Cassar u Andreana Mizzi mbagħad dehru fuq kuntratt ta' diviżjoni tal-21 ta' Ottubru, 1997 in atti Nutar Enzo Dimech<sup>91</sup> permezz ta' liema ddividew bejnietkom u assenjaw lil xulxin porzonijiet diviżi tal-kejl ta' 285m.k. mill-art in mertu. Ma' dan il-kuntratt gew annessi pjanti relattivi.
- e) Andreana Mizzi mbagħad għaddiet sabiex biegħet is-sehem diviż tagħha ta' 285m.k. lil John Pace permezz ta' kuntratt tat-12 ta' Mejju, 2000 in atti Nutar Enzo Dimech<sup>92</sup> ma' liema gew ukoll annessi pjanti relattivi.

vi. Jirriżulta wkoll li:

- a) l-aħwa Francesca Pace u Katerina Debrincat kienu fdew iċ-ċens gravanti l-proprjeta' tagħhom permezz ta' ċedola ta' fidi ta' ċens tat-22 ta' Novembru, 1983<sup>93</sup> liema fidi ġie

(1/2) *indiviz ossija d-drittijiet kollha spettanti lid-donanti minn porzjon art imsejha "Ta' Makku" fi Triq it-Torri Tingi, Xewkija, Ghawdex, tal-kejl ta' cirka hames mijja u sebghin metri kwadri (570 m.k.) u tmis min-nofsinhar mat-triq, lvant ma' beni ta' Liza Portelli, u punent ma' beni ta' Mikieli Spiteri jew aventi kawza, libera u franka, bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tagħha u bil-pussess vakanti u kif ahjar murija fuq il-pjanta u site-plan hawn annessi u markati Dokument "A" u "B" rispettivament.*

<sup>89</sup> Testament a fol 393 u 394. Ref ukoll id-dikjarazzjoni *causa mortis* magħmulha wara l-mewt ta' Katerina Debrincat nee' Pace fid-9 ta' Jannar, 1995 in atti Nutar Enzo Dimech a fol 395 sa 398 fejn l-art hija deskritta bhala *nofs* (1/2) *indiviz tal-bicca raba'* fi Triq it-Torri Tingi, Xewkija, Ghawdex, *l-intier tal-kejl ta' cirka hames mijja sebghha u sittin metri kwadri* (567m.k.).

<sup>90</sup> Testament a fol 330 u 331 fejn l-art hija deksritta bhala *is-sehem kollu lili spettanti mill-art imsejha "Tac-Cens" fil-limiti tax-Xewkija, Ghawdex, bil-kejl kollu li fiha.*

<sup>91</sup> Kuntratt a fol 267 sa 271 u għal darb'ohra a fol 324 sa 328.

<sup>92</sup> Kuntratt a fol 272 sa 276.

<sup>93</sup> Cedola a fol 131.

rikonoxxut ukoll mil-Prokuratur tal-Katidral ta' Ghawdex b'dikjarazzjoni tal-11 ta' Novembru, 2002.<sup>94</sup>

- b) L-atturi jew familjari tagħhom kienu dahlu fi ftehim ma' John Pace li akkwista is-sehem tal-art mingħand Andreana Mizzi u mal-istess Andreana Mizzi fejn gew rikonoxxuti bħala sidien ta' porzjon mill-art li Andreama Mizzi biegħet lil John Pace u ntlaħaq arrangament dwar dan. L-uniku prova ta' tali ftehim li għandha din il-Qorti in atti huwa konvenju mingħajr pjanta datat it-3 ta' Frar, 2001.<sup>95</sup>

### Ikkunsidrat ulterjorment:

Din il-Qorti tibda qabel xejn sabiex tosserva li hemm divergenza bejn il-partijiet kontendenti dwar jekk l-art mertu ta' din l-istanza u li fuqha jippretendu li għandhom xi drittijiet l-atturi hijiex l-istess art bħal dik li għaddiet għand l-atturi bl-atti rilevanti surreferiti.

L-atturi jinsistu li din hija l-istess art għax lilhom dejjem hekk gie mitqal mentri l-konvenuti jgħidu li jirriżulta li l-artijiet sugġġett għal-kuntratti suċċitati jistgħu jkunu diversi minn dik in mertu ta' din l-istanza.

Il-Qorti tibda sabiex tosserva li filwaqt li l-konvenuti kienu konsistenti fix-xhieda tagħhom kif ukoll bil-pjanti li eżebew tul il-proċeduri dwar liema kienet l-art li waslet għandhom mingħand l-awturi tagħhom; l-atturi ma' kienux daqstant konsistenti fil-konfront tal-art li jgħidu li waslet għandhom u jekk din hijiex l-istess li dwarha huma konsistenti l-konvenuti b'dan li xi drabi fix-xhieda tagħhom jiddistingwu bejn art "Tal-Gruwa" u oħra "Ta' Makku".

Tali kunsiderazzjoni hija aktar waħda in mertu b'din il-Qorti tista tagħmel il-kunsiderazzjonijiet tagħha dwar dan fuq eżami tal-kuntratti u pjanti in atti.

Li huwa ċert iż-żda hu li hemm qbil bejn il-partijiet dwar li t-talbiet u l-eċċeżżjonijiet għandhom jitqiesu fuq il-medda ta' art li tirriżulta mil-

---

<sup>94</sup> Dikjarazzjoni a fol 43.

<sup>95</sup> Konvenju a fol 278 u 279.

pjanta annessa mar-rikors promotur a fol 5 tal-proċess liema pjanta tirriżulta annessa ma' varji kuntratti ohra in atti.

Dan il-qbiela jirriżulta ċar minn kif ġew interposti t-talbiet u l-eċċeżżjonijiet. B'din il-Qorti tqis ukoll li rigward l-eċċeżżjonijiet preliminari tal-preskriżżjoni qajla huwa rilevanti li tigi identifikata b'mod preċiż l-art stante li jekk għaddewx it-termini preskrittivi o meno hija kwistjoni ndipendenti minn dan u waħda imsejsa biss fuq żminijiet dekoribbli kalkolabbi.

### **Ikkunsidrat ulterjorment:**

Jirriżulta ċar mill-provi, kif anke jammettu x-xhieda atturi Grima, li Katerina Debrincat nee' Pace kif ukoll Francesca Pace kienu jipposjedu l-art in mertu anke peress li l-atturi flimkien mal-axxidenti tagħhom, kienu jgħixu Malta mentri l-art tinsab Ghawdex.

Ix-xhieda atturi Grima fil-fatt jgħidu li ghalkemm Giuseppe Grima, żewġ Maria Grima nee' Pace, kien jgħidilhom li għandhom xi sehem mill-art u kien anke jehodhom fejn l-art, huwa ma' kienx cert minn fejn jemani dan is-sehem reklamat minnu b'dan li huma qatt ma' taw każ, minkejja li din l-art kienet magħluqa b'bieba, sew jekk tali bieba kienet tissakkar b'ċavetta kif jgħidu l-konvenuti jew tinqafel biss b'qafla kif jgħidu l-atturi.

B'dan li allura, u semmai, kellhom ikunu Maria Grima nee' Pace jew żewgha Giuseppi Grima li sa minn dak l-istadju jieħdu l-passi opportuni sabiex jipproteġu kwalunkwe' dritt pretiż minnhom.

Jingħad li dawn Giuseppe Grima u martu Maria Grima nee' Pace iż-żewġu fil-11 ta' Novembru, 1922<sup>96</sup> u, skont il-provi, jidher li sa' minn dak inħarr ħut Maria Grima, wara li din niżlet tgħix Malta wara li żżewġet, ġadu l-pussess tal-art in mertu.

L-atturi jgħidu li l-art jafuha meta kien għadhom tfal. Jallegaw ukoll li jafu lil Giovanni sive Ganni Portelli, mart Giovanna sive Ganna Portelli nee' Pace omm il-konvenuta originali Mary Jane Cassar u allura n-nanna

---

<sup>96</sup> Certifikat taz-zwieg a fol 37

tal-konvenuti prezenti, južaha sabiex fiha jiddepožita xi skart li kien jiġbor bħala kennies mal-Gvern u li kien imbagħad ibiegħ lill-terzi bħala demel. B'dan li jżidu li għal dan kien iħallas xi tip ta' kera lil Maria Grima nee' Pace.

L-atturi jallegaw ukoll li fuq il-kuntratt li sar mal-Gvern għal-bejgh ta' porzjon mill-art in mertu ġħalkemm nannithom Maria Grima nee' Pace ma dehritx xorta rċieviet xi ħlas għaliex skonthom minn dik l-art kellha sehem.

Iżidu jgħidu li ladarba Andreana Mizzi u John Pace aċċettaw li mill-art li nbieghet bejniethom kellhom sehem l-atturi, tant ieħor kellha taċċetta l-awtriċi tal-konvenuti Mary Jane Cassar iżda din m'għamlitx hekk.

Din il-Qorti tqies li dwar l-ftehim li sar bejn l-atturi, John Pace, u Andreana Mizzi dan huwa *res inter alios acta* għall-konvenuti.

Oltre dan, l-atturi anqas ġabu stralċ ta' prova dwar ħlas ta' xi kera li kien allegatament iħallas Giovanni Portelli lil Maria Grima nee' Pace.

Minn naħa l-ohra, il-kuntratt ta' bejgħi huwa ċar li l-ħlas mill-Gvern gie riċevut u aċċettata mill-partijiet hemm kontraenti Francesca Pace u Katerina Debrincat b'xejn allegat mill-atturi dwar xi ħlas li għaddha għand Maria Grima wara dan il-bejgħ m'huwa pruvat sodisfaċjentement.

L-atturi mbagħad jallegaw li f'xi żmien kienu għand Mary Jane Cassar u wliedha Eugenio u Joseph Cassar ġħamlu offerta sabiex jixtru sehem tagħhom mill-art in mertu. Dawn iż-żewġ ulied ta' Mary Jane Cassar ilkoll xehdu f'dawn il-proċeduri b'dan ma' rrizultax verosimili.

Jibqa wkoll il-fatt li l-atturi lkoll jixdhu li huma ta' spiss kienu jitilgħu Għawdex. Jgħidu wkoll li kienu jmorrū fejn l-għalqa in mertu. B'din il-Qorti għalhekk tistaqsi għalfejn allura mhux ukoll go fiha iżda biss fejnha u għalfejn meta miet il-kelb ta' Joseph Grima dan, fi kliemu, ingħata permess jidfen il-kelb f'din l-għalqa imma ma' setgħax għaliex din blat? Jekk tassew l-għalqa kellhom sehem minnha kif jippretendu xi htiega kellu għal permess?

Magħdud dan, din il-Qorti issib illi jekk tassew l-atturi jemmnu li ġħandhom id-drittijiet vantati minnhom f'din il-kawża, kellu jirriżulta li huma ġħadu passi aktar kmieni mill-preżentazzjoni ta' din il-kawża. Xi ġħaż-żejt li ma' rriżultatx.

Dan jixhdu ulterjorment il-fatt li anke ċ-ċens pagabbli fuq l-art in mertu baqa' jithallas mill-antenat tal-partijiet Giuseppe Pace sas-sena 1941 b'dan li tkhallas minn Maria Grima biss fl-1942 mentri mill-1943 'il quddiem baqa' jithallas minn Francesca Pace sa ma' nfeda fl-1983.<sup>97</sup>

Fl-ebda mument fil-medda ta' dan iż-żmien ma' jirriżulta li ttieħdu xi passi mill-atturi jew l-awturi tagħhom sabiex jipproteġu d-drittijiet hawn issa vantati minnhom.

Il-Qorti tapprezza dak li pruvat tagħmel l-avukat difensur tal-atturi fil-kontro-eżami ta' Dun Tarcisio Camilleri, il-Vigarju Ġenerali tal-Kurja u Arċidjaknu tal-Katidral rigward jekk dawn jagħmlux verifiċi dwar xi dritt ġħandu fuq l-art enfitewtika wieħed li jmur sabiex iħallas iċ-ċens.

B'dan iż-żda li mill-assjem tal-provi kkunsidrati mal-kuntratti varji kif ukoll ma' l-estratti mir-Registru tal-Katidral; jirriżulta ferm aktar verosimili li jekk f'sena waħda biss l-awtriċi tal-atturi hallset iċ-ċens fuq l-art li l-konvenuti jinsitu li hija tagħhom, huwa ferm aktar probabbli li dan ġħamlitu għal xi ragħuni lill'hemm mill-ħsieb li ġħandhom l-atturi. Dan stante illi li kieku l-awtriċi tal-atturi kienet tassew tipprendi li hemm tagħha u marret sabiex terġa tkħallas u sabet li tkħallas minn ġaddiehor, certament li kien sta għalija li tieħu passi opportuni b'mod immedjat.

Din il-Qorti tqies allura li sa' mis-sena 1945 meta Francesca Pace, Katerina Debrincat u Maria Grima, aħwa ġermani Pace, flimkien ma' terzi, dehru fuq l-att ta' diviżjoni tat-13 ta' April, 1945 in atti Nutar Francesco Refalo u qasmu u assenjaw l-assi provenjenti mill-wirt tal-ġenituri tagħhom Giuseppe u Giuseppa Pace, l-aħwa Francesca Pace u Katerina Debrincat ġaddnu l-art in mertu bħala unikament tagħhom u ad esklużjoni ta' kull ġaddiehor.

---

<sup>97</sup> Ref. estratti mir-Registru tal-Katidral ta' Ghawdex a fol 375, dokument tal-istess Katidral a fol 376, dokument iehor tal-istess Katidral a fol 377, u cedola ta fidi a fol 131.

Dan jirriżulta ulterjorment mill-provenjenza mnißla fil-kuntratt tal-25 ta' Awwissu, 1967 li permezz tiegħu l-istess aħwa Francesca Pace u Katerina Debrincat biegħu porzjon mill-istess art lill-Gvern ta' Malta sabiex twessegħt Triq it-Torri Tingi, ix-Xewkija.

L-imsemmi kuntratt ta' bejgħ li sar mal-Gvern ta' Malta, oltre li jgħid li l-aħwa Francesca u Katerina wirtu l-art in mertu mingħand missierhom Giusepppe sive Joseph Pace, iżid jgħid li *l-imsemmi Joseph Pace miet fit-tmintax ta' Frar elf disa' myja tnejn u erbghin*<sup>98</sup> u *l-wirt tiegħu gie denunzjat bl-avviz numru tħażżeġ tas-sena elf disa' myja u erbgha u erbghin u ghalkemm l-imsemmi fond mhux inkluz fl-imsemmi avvix il-perijodu ta' preskrizzjoni ma' giex interrot kif jirrizulta mill-ittra tal-Commissioner of Inland Revenue annessa ma' dana l-att u mmarkata bl-ittra "B".*<sup>99</sup>

### **Ikkunsidrat ulterjorment:**

Magħdud dan, l-artikoli ta' preskrizzjoni citati mill-konvenuti fir-risposti tagħhom għall-kawża odjerna huma l-Artikolu 2140, l-Artikolu 2143, u l-Artikolu 2144 tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta.

Dawn l-artikolu jaqraw kif isegwi:

**2140.** (1) *Kull min b'bona fidi u b'titolu tajjeb biex jittrasferixxi l-proprietà, jipposjedi haġa immobбли għal żmien ta' għaxar snin, jakkwista l-proprietà tagħha.*

(2) *Jekk it-titolu jkun ġej minn att li, skont il-ligi, għandu jkun inskrift fir-Registru Pubbliku, iż-żmien meħtieġ għall-preskrizzjoni ma jibdiex miexi ħlief mill-jum tal-iskrizzjoni ta' dak l-att.*

**2143.** *L-azzjonijiet kollha, reali, personali, jew misti jaqgħu bil-preskrizzjoni eġħluq tletin sena, u ebda oppożizzjoni għall-preskrizzjoni ma tista' ssir minħabba n-nuqqas ta' titolu jew ta' bona fidi.*

**2144.** (1) *Iz-żmien meħtieġ għall-preskrizzjoni msemmi fl-artikoli 2140 u 2143 ma jgħoddx għall-preskrizzjoni fil-kaz ta' immob bli suġġett għal*

<sup>98</sup> Hawnhekk jirrizulta zball tal-pinna stante li skond ic-certifikat tal-mewt tiegħu a fol 318 jirrizulta li Giusepppe sive Joseph Pace miet fil-15 ta' Frar, 1942.

<sup>99</sup> Ittra tal-Kummissarju tat-Taxxa datata t-30 ta' April, 1964 a fol 408 sa 417.

*fedekommess, jew ta' immobbli jew azzjonijiet li jkunu ta' jew li jmissu lil knejjes jew xi istituzzjoni pija.*

(2) *F'kull wieħed mill-każijiet imsemmijin f'dawk l-artikoli, il-preskrizzjoni dwar il-ħwejjeg u l-azzjonijiet imsemmijin fis-subartikolu (1) tagħlaq biss bl-egħluq ta' erbgħin sena, iżda ebda oppozizzjoni għal din il-preskrizzjoni ma tista' ssir minħabba n-nuqqas ta' titolu jew ta' bona fid.*

**Rigward 1-Artikolu 2140**, jirriżulta ampjament li Francesca Pace, l-awtriċi tal-konvenuti, certament li haddnet u pposjediet bhala tagħha l-art in mertu li tirriżulta fil-pjanta annessa mar-rikors promutur kif ukoll f'dawk identiči għalija annessi ma' diversi kuntratti oħrajin in atti, fosthom dak tas-17 ta' Lulju, 1995 in atti Nutar Paul Gorge Pisani<sup>100</sup> li bih Mary Jane Cassar, il-konvenuta originali, akkwistat l-art tagħha b'donazzjoni mingħand l-istess Francesca Pace u dik mall-kuntratt tal-25 ta' Awwissu, 1967 in atti Nutar Alexander Grech li bih Francesca Pace u oħta Katerina Debrincat bieġħu sehem mill-art lill-Gvern għat-twessiegħ ta' Triq it-Torri Tinghi.<sup>101</sup> Żewġ azzjonijiet magħmulha minn Francesca Pace - donazzjoni u bejgh - li lkoll jikkostitwixxu prova nkonfutabbli tal-pussess ta' Francesca Pace.

Dan jikkonfermawh ukoll diversi xhieda li jgħidu li fl-art in mertu jafu biss lill-ahwa Francesca Pace u Katerina Debrincat kif ukoll lil xi nies mil-Qala - nies Andreana Mizzi.

Jirriżulta wkoll li tali pussess inżamm minn Francesca Pace b'fidi tajba tant li fuq l-art in mertu dejjem ħallset iċ-ċens sa' ma fdietu u saħansitra meta dehret fuq il-kuntratt sabiex bieghet sehem mill-art lill-Gvern saret referenza għad-denunja ta' missierha b'turija li t-twemmin tagħha kien certament li hemmhekk huwa tagħha.

B'dan mingħajr xejn ma' jintqal dwar il-fatt li l-atturi stess jammettu li meta miet kelb ta' l-attur Joseph Grima kienu ngħataw permess sabiex jidfnuh fl-art in mertu anke jekk ma' setgħux jagħmlu dan għaliex l-art, skonthom, kienet blat.

<sup>100</sup> Kuntratt a fol 33 u 34 bil-pjanta a fol 35.

<sup>101</sup> Kuntratt a fol 344 sa 355 bil-pjanta a fol 355.

Oltre minn hekk ebda prova ta' mala fede ma' ngiebet mill-parti kuntrarja.

Jirriżulta għalhekk a sodisfazzjon ta' din il-Qorti li Francesca Pace b'fidi tajba u b'titolu tajjeb sabiex jittrasferixxi proprjeta' ipposseidet l-art in mertu u dan għal aktar minn 10 snin, anke jekk jitqies biss iż-żmien bejn il-kuntratt li sar mal-Gvern ta' Malta fl-1967 u l-intavolar tal-ewwel ittra għudizzjarja fil-konfront ta' l-aventi kawża tagħha Mary Jane Cassar.<sup>102</sup>

L-iskrizzjoni tal-att tal-25 ta' Awwissu, 1967 kif rikjesti mis-subinċiż (2) tal-Artikolu 2140 tirriżulta mill-kopja tal-att innifsu fejn fl-ewwel paġna a fol 344 hemm in-notament "*Ins: 26.8.67*".

**Rigward l-Artikolu 2143**, jekk ukoll jittieħed biss in kunsiderazzjoni l-kuntratt tal-25 ta' Awwissu, 1967 in atti Nutar Alexander Grech, ukoll għaddew ftit aktar minn 35 sena sa ma' giet ippreżenta din il-kawża odjerna li giet ippreżentata fil-25 ta' Lulju, 2002. B'dan li jekk jiġu kkunsidrati l-ittri ġudizzjarji imsemmija fir-rikors promotur dawn ilkoll saru mis-sena 2000 'il quddiem fejn għalhekk xorta jirriżulta li għaddha t-terminu ta' 30 sena.

B'dan li Francesca Pace u Katerina Debrincat nee' Pace wirtu qabel dawn is-snин mil-poter ta' missierhom Giuseppe Pace li miet fil-15 ta' Frar, 1942<sup>103</sup> u l-wirt tiegħu, kif diga čitat qabel, gie denunzjat bl-avviz numru tnax tas-sena 1944.

B'dan li jirriżulta wkoll sodisfatt l-Artikolu 2143.

**Rigward l-Artikolu 2144**, mill-assjem tal-provi konsidervoli li ngiebu għall-kunsiderazzjoni ta' din il-Qorti ma' hemm xejn li jindika li l-art in mertu kienet sogġetta għal fedekommess.

Dwar jekk tistax titqies li kienet tal-knisja jew ta' xi istituzzjoni pi ja oħra, din il-Qorti tqies li ġjaladarba c-ċens gravanti l-istess kien perpetwu b'dan li setgħa dejjem jiġi mifdi kif fil-fatt gie mifdi biċ-ċedola ta' fidi magħmulha mill-ahwa Francesca Pace u Katerina Debrincat u li giet

<sup>102</sup> Ittra għudizzjajra ta' Awwissu, 2000 - li mhijiex ezebita fil-forma necessarja tagħha - a fol 277.

<sup>103</sup> Certifikat tal-mewt ta' Giuseppe Pace a fol 318.

sbankata fis-27 ta' Marzu, 1984<sup>104</sup> bl-immobibli gie liberat; anqas jista l-immobibli *de quo* jitqies li kien tal-knisja li lilha kien jithallas iċ-ċens u li aċċettat iċ-ċedola ta' fidi tiegħu bl-iżbank minnha tal-ammont depożitat favur tagħha. B'dan li allura ma' japplikax il-perijodu ta' 40 sena rikjest minn dan l-artikolu.

**Deċide:**

Għaldaqstant, in vista tal-premess u għal motivi ġia espressi , din il-Qorti qiegħdha taqta' u tiddeċċiedi din il-kawża billi filwaqt li tiċħad it-talbiet atturi, tilqa' l-ewwel (1) eċċeazzjoni tal-konvenuti fin-nota tal-eċċeazzjonijiet originali tagħhom, tastjeni milli tieħu konjizzjoni tal-eċċeazzjonijiet ulterjuri tal-konvenuti fl-istess nota tal-eċċeazzjonijiet tagħhom kif konsistenti ma' din id-deċiżjoni u tiċħad l-eċċeazzjoni kontenuta fir-risposta ulterjuri tal-konvenuti.

Bl-ispejjeż ta' din il-kawża a karigu tal-atturi.

(ft.) Dr. Brigitte Sultana  
Magistrat

(ft.) Daniel Sacco  
Deputat Registratur

Vera Kopja

Għar-Registratur

---

<sup>104</sup> Nota ta' zbank a fol 333.